

B. Quinquela Martín

Mi Exposición en Tandil
1958





MUSEO Y ACADEMIA MUNICIPAL DE BELLAS ARTES
TANDIL

CHACABUCCO 307

Tandil, 28 de Julio de 1958

Al señor
Don BENIGNO QUINQUELA MARTIN
S/D.-

Nos es muy grato dirigirnos a usted para acompañarle copia del Decreto dictado en la fecha por el Departamento Ejecutivo de esta ciudad y en cuya virtud se dispone invitar a usted a realizar una exposición de sus cuadros en las Salas de este Museo Municipal.

funas

Esta invitación se fundamenta en los merecimientos que como exigente maestro de la pintura, como expresión y cristalización de una época de la vida del pueblo ha contraído usted ante la historia del arte universal.

fecha,

6 otro

Su vida consagrada al arte en uno de sus aspectos mas nobles, la representación elevada hasta ser un símbolo, del hombre que trabaja, lo constituye en uno de los mas grandes maestros de todos los tiempos. Por tal motivo la exposición de sus obras y su visita a nuestra ciudad no pueden menos de significar una circunstancia de extraordinaria jerarquía para la vida espiritual de Tandil.

al -

La inauguración de acto tan trascendente quedará fijada para el próximo 1 de Setiembre a las 19.30 hs.

Sin otro particular, aprovechamos la oportunidad para hacerle llegar las expresiones de nuestra muy alta y cordial distinción.-

Valerio Ferrer
VALERIO FERRER
SECRETARIO



Ernesto Valera
ERNESTO VALERA
VICE-DIRECTOR

TANDIL Julio 28, 1958

V I S T O

que don BENITO QUINQUELA MARTIN constituye una personalidad que desde hace muchos años ha superado las fronteras de nuestra tierra, para convertirse en figura del arte universal-----

Que por el sentido profundamente humano de sus temas y el dominio técnico con que los expresa, la obra de Benito Quinquela Martin se ha convertido en lección de esclarecimiento y estímulo espiritual que interesa difundir-----

Que su visita y la exposicion de sus obras representa un gran acontecimiento cultural y honra a Tandil-----

Que por otra parte, la jerarquía alcanzada por el Museo Municipal de Bellas Artes de Tandil lo indica como lugar natural para exponer las obras del maestro-----

Por ello y en uso de sus facultades-----

EL INTENDENTE MUNICIPAL
D E C R E T A :

Artículo 1) Por la Direccion del Museo y Academia Municipal de Bellas Artes, invítese al artista plástico don Benito Quinquela Martin a realizar una muestra de sus trabajos en las Salas del Museo Municipal de Bellas Artes-----

Artículo 2) Por Contaduría General transfírase al Museo la subvención correspondiente al año en curso para atender a las erogaciones que demande la muestra a realizar, estadía del visitante, etc.-----

Artículo 3) REGISTRESE; COMUNIQUESE, pase a sus efectos a Contaduría General y Direccion del Museo Municipal, etc.-----

JUAN ROGER ISAAC Intendente Municipal
ALBERDI LUIS TIerno Secretario de Gobierno y Hacienda



Buenos Aires, 5 de agosto de 1962.-

Mi estimado colega y amigo Ernesto valor:

Recibí su carta con recortes de diarios, y otra carta con la copia de la nota de la Intendencia Municipal de Tandil, donde se me invita a realizar mi exposición en el Museo, a inaugurarse el 1º de septiembre, a las 19.30 horas.

Le envío el catálogo de Tres Arroyos, por si a ustedes le interesa reproducir la presentación del Director del Museo de Londres. Si en Tandil hay algún escritor que desee hacer la presentación, pueda hacerla, dejando sin efecto la del Director del Museo de Londres.

Para organizar bien la exposición yo iría a ésa el 28 ó 29, y poder con tiempo arreglar, como es de práctica, los salones.

También desearía hacer el viaje en auto, para evitar los problemas de trenes y ómnibus; esto sería enviar un auto desde Tandil a mi estudio.

En las reuniones a realizarse se podría dar una charla sobre arte. Condecorar algún lírico con la ORDEN DEL TORNILLO, para formar un ambiente; esto ya lo arreglaríamos a mi llegada.

Los cuadros pueden retirarlos en un camión, sin ningún embalaje, como ya se ha hecho en otras exposiciones.

Usted me avisará con anticipación, para yo estar listo.

Reciba saludos de su amigo:

Tandil, 21 de octubre de 1958

Señor
Don B. Quinquela Martín
Avellaneda

Distinguido Maestro :

Honrosamente impresionada la Comisión Administradora de esta Clínica por vuestra gentil donación de una de sus hermosas aguas fuertes, donde destaca sus notables dotes de pintor consagrado, le hace llegar su más cordial-reconocimiento por ese tan generoso desprendimiento que ha sido debidamente valorado en todo su amplio alcance y que ha venido a contribuir a exornar uno de los ambientes de nuestro moderno establecimiento asistencial, ornamentándolo aún más con tan bella expresión de gusto y elevado arte.

Me uno, verdaderamente complacido, a iguales manifestaciones de gratitud y al quedar siempre pendiente de su nueva gratísima visita a esta su Casa, saludo al distinguido Maestro con mi más alta estima y respetuosa consideración.



Juan Gardey
Secretario



Juan Saracca
Presidente

5

Centre Cultural
QUINQUELA MARTIN
T A N D I L

Tandil, 22 de octubre de 1958.-

A DON

BENITO QUINQUELA MARTIN

BUENOS AIRES

Tengo el honor de dirigirme a Ud. en nombre de las organizadoras del Centre Cultural QUINQUELA MARTIN a fin de hacerle conocer nuestra labor que detallo a continuación:

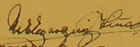
6 de septiembre: Reunidas 14 ex-alumnas de la Academia Municipal de Bellas Artes; quedó constituido el "C. C. QUINQUELA MARTIN".- Se elige una Comisión Provisoria integrada por Presidenta, Secretaria y Teserera, que tiene por finalidad redactar un proyecto de Estatutos y abecarse a una campaña de conscripción de socios; además convocar a una Asamblea General Extraordinaria en la que se elegirá la C.D. y someterán a aprobación los Estatutos.-

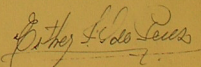
Al día de la fecha: El Centre cuenta con 144 socios a los que se cita para el sábado 25 del cto. a la Asamblea General Extraordinaria.- Deseamos inaugurar oficialmente la Entidad con una cena que se efectuará en fecha próxima (confirmármelos este por telegrama).- Tenemos varias proposiciones interesantes para presentar a la C.D. relacionadas con la obra que desarrollará el Centre.-

Creemos haber cumplido así, con la misión que se nos encomendó.-

Invitámosle muy especialmente a asistir a la Asamblea y a la cena.-

Sin otro particular y esperando verlos honrados con su presencia en los actos citados, aprovecho la oportunidad para saludarle con elevada consideración.-


Margarita Emma Egusquiza Viñas
Secretaria Prov.


Esther F. Saux de Pérez
Presidenta Prov.



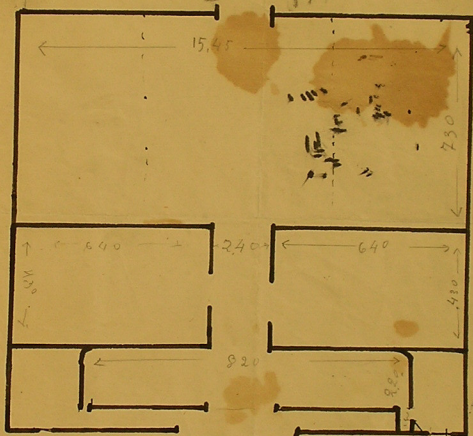
5x8

380 / 1500

MUSEO Y ACADEMIA MUNICIPAL DE BELLAS ARTES

Chacabuco 357

TANDIL





SECRETARIA

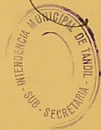
TANDIL Julio 31, 1958

Amigo Quinquela Martin:

Remitole mi primer articulo sobre su vida a esta. No está del todo a mi gusto pero desgraciadamente estoy tapado de trabajo y lo he escrito a la disparada entre barullo de telefonos, conversaciones, maquinas de escribir y consultas sobre toda clase de asuntos. Este articulo salió en Actividades de ayer 30. El Eco, de esta mañana trae tambien un articulo que adjunto. Y Nueva Era de anteayer trae un cuadro suyo con informacion sobre su muestra.

Afectuosamente lo saludo

Valerio Ferreyra



VALERIO FERREYRA
SUB SECRETARIO

EXPONE



*Invitación de la Municipalidad y
Museo de Bellas Artes de Tandil*

Del 1º al 15 de Septiembre de 1958

B
E
N
I
T
O

Q
U
I
N
Q
U
E
L
A

M
A
R
T
I
N

UNA OPINION SOBRE QUINQUELA MARTIN

Jacobs Bellivar Manson,
director del Museo de Be-
llas Artes "Tate Gallery",
de Londres al referirse a
la personalidad del pintor
argentino expresó la si-
guiente:

"La exposición de cua-
dros de Quinquela Mar-
tín reviste un interés y
una importancia especiales
en este momento en que
el arte atraviesa por un es-
tado de cierta confusión
en que la pintura se
debate vacilante bajo el pe-
so de teorías e idealismos
y en que la inesperienza
está considerando, por par-
te de algunos, como un es-
tado de extrañamiento artís-
tico. La obra de Quinquela Mar-
tín, en efecto, esencialmen-
te singular. Posee una cier-
ta calidad mental o espiri-
tual, tanta o sea talmente
importante en la creación
de una obra de arte. Exhi-
be ese estado nudo a que
debe tenderse, en que los
medios y el fin se funde-
nan a la perfección en ex-
presión artística. La obra
de Quinquela es la ex-
presión efectiva de su vida.
No es un pintor que ajente
cuadros para dar un am-
plio juego a su habilidad
siempre manual. Es un
pequeño niño que se ve
forzado a hallar una for-
ma de realización concre-
ta.

La vida del puerto:
grupos gigantescos que agra-
saban y elevan, fabricas
que vacilan fuego y humo,
grandes embarcaciones en
construcción que van ad-
quiriendo forma lentamente
mediante la fatigable
actividad humana; cosas
estas todas que han sido
fuentes constantes de ins-
piración para pintores. El-
las han sido, empero, con-
sideradas siempre mer-
amente como material efec-
tista del oficio; han sido
vistas objetivas, nunca sub-
jetivamente, ni jamás pin-

tor alguno las ha conocido
en forma tan honda.

Se ha tratado una com-
paración obvia entre la o-
bra de Quinquela y la de
un conocido y poderoso pin-
tor inglés que, en ocasió-
nes, ha explorado idénticos
motivos con cierto éxito a-
cadémico. Tal comparación
sugiere reflexiones. No es
así, empero, verdadero
parecido esencial entre la
obra de ambos. El único
pintor moderno susceptible
de comparación con Qui-
quela Martín es Vincent
Van Gogh. Hay entre ellos
un parentesco espiritual,
Van Gogh, torturado por la
conciencia demasiado
sensitiva de la calidad de la
vida, encontró alivio en la
expresión de su sufrimiento
en el lienzo. Pero la obra
de Van Gogh es más gene-
ral y trueno esencialmente
nunca, probablemente, ex-
perimentó una emoción tan
profunda por un aspecto
aislado de la vida — al me-
nos, quizás, en sus años
primeros de incertidumbre
entre los truenos del mo-
rimento — como la que abrí-
a Quinquela por sus sue-
ños "duras" de Buenos Ai-
res. Pues lo es "hacia" es-
pectador "sentir" la so-
ledad de un niño, el dolor
en sus pinturas de "vacío"
motivos mecánicos a
que está ligada su vida des-
de su infancia.

Su destreza natural ja-
más se influye; el especta-
dor permanece indiferente
hacia sus métodos, desafi-
ando vencer por la grande-
za de su concepción, extra-
ñamente consciente de as-
tir a una especie de huma-
nidad de la "dequina", de
las grandes fuerzas de la
vida mecánica que crean y
aplastan y que cristalizan
en "verdaderos" de alto con-
tenido poético.

Por fortuna, es netamen-
te autodidacta y no ha ad-
quirido nada ni "traz" al-
guna del "método". Pinta,
para él, es una imperiosa
necesidad espiritual".

TITULOS

"Fundición de Acero".
"Buque en Reparación".
"Luz y Sombra".
"Incendio del San Blas".
"Temporal".
"Incendio de un Velero".
"Incendio de Tanques de nafta".
"Imágenes en el Crepúsculo".
"Efecto de Sol".
"Proas Iluminadas".
"Después de la Lluvia".
"Claridad".
"Momento Rosado".
"Amanecer".
"Tormenta con Sol".
"Día de Niebla".
"Anunciación".
"Niebla en el Crepúsculo".
"Entre dos Luces".
"Nube Alada".
"Otono Rosado".
"El Niño en la Boca".
"Amanecer con Escarcha".
"Contraluz".
"Niebla en la Boca".
"Barcos Iluminados".
"Mañana de Niebla".
"Nocturno".
"Reflejos en la Noche".
"Esmalte sobre Hierro".
Total 30 cuadros.

DIBUJOS

5 de medidas de 2.00 x 1.60.
5 de medidas de 1.59 x 1.20.
10 grabados aguafuertes.



PROPULSORES CALLE 9 DE JULIO

*invitan al público a visitar la Extraordinaria Muestra
Pictórica del gran artista argentino, Don*

BENITO QUINQUELA MARTIN

*que se inaugurará en el Museo y Academia Municipal de Bellas Artes, el próximo 1. de Septiembre a
las 19 hs. y que permanecerá abierta hasta el día 15.-*

Adhesión de los Comerciantes de la Calle 9 de Julio

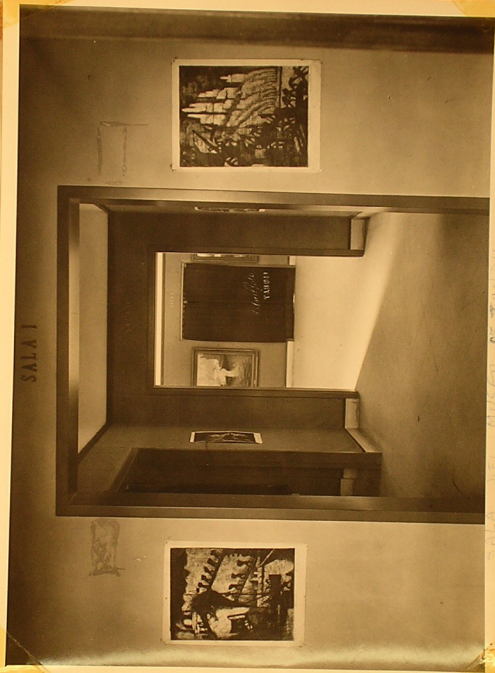


MUSEO Y ACADEMIA MUNICIPAL
DE BELLAS ARTES

Las autoridades municipales, del Museo Municipal de Bellas Artes y de la Dirección Municipal de Turismo invitan a Vd. y familia a la inauguración de la muestra de
BENITO QUINQUELA MARTIN
la que tendrá lugar en las Salas del Museo Municipal el
próximo viernes 1 de Septiembre a las 19 horas.



EL INTENDENTE ROSE ISAAC
y VALERIO FERREYRA -



SALA I - MUSEO DE TANGAL

SALA DEL MUSEO DE TANDIL



SALA DEL MUSEO DE TANDIL







SALA DEL MUSEO VECCHIO



"BUQUE EN REPARACION"

PERTENECE AL MUSEO DE B.A. DE TARRAGONA



"PALACE HOTEL"

29-8-58

Menú

COMIDA EN HONOR AL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS
DE LA PROVINCIA DE Bs/AIRES.

C E N A

HORD D'OEUVRE

.O.O.O.

ESPARRAGOS MORHAY

.O.O.O.O.

POLLO A LA VALENCIANA

.O.O.O.O.O.

GATEAU IMPERIAL

.O.O.O.O.O.

CAFE

O.O.O.

VINOS:

PALACE GRAVES

PALACE MEDOC

SODA MARPLATENSE

.O.O.O.O.O.

Vinos: Bonaparte, El Cabildo, Marbete, Peters Viejo, Sauternes Fudal, Rosado Peters.
Champagne Peters, Jerez y Oporto Templario, Vermouths Ottone, Ginebra Liave.
Cognac Lacrado y Andana Privada, Triple Seco, Crema al Cognac, Prunelle, Cherr-
fiac, Apricot Brandy, Cherry Brandy, Manzaniillo Trianera, Sidra Trianera, Fernet
Ottone, Guindado Peters, Dry Gin Black Prince, Anis Peters, Refrescos Tip Top.



Vino Bonaparte

PETERS HNOS. S. A.



REUNION EN UN RESTAURANT DE TONDIL



COLOCANDO EL TORNILLO AL
MUSICO PROF. ORBE



COLOCANDO EL TORNILLO AL
ESCUULTOR ALLENDE:





COLOCANDO LA ORDEN DEL TORNILLO AL PINTOR
ERNESTO VALOR.





CLUB HIPICO



ROTARY CLUB



REUNION ORDEN DEL TORNILLO EN EL CLUB
INDEPENDIENTE -



REUNION ORDEN DEL TORNILLO EN LA
AGRUPACION "LOS LEONES"



INAGURACION DE LA EXPOSICION
EN EL MUSEO DE BELLAS ARTES DE TANDIL.



32

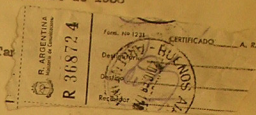
MINISTERIO DE EDUCACION DE LA NACION
Derección General de Enseñanza Primaria
MUSEO DE BELLAS ARTES DE LA BOCA
Pedro de Mendoza 1835
Buenos Aires

Buenos Aires, 2 de diciembre de 1953

Al Intendente Municipal de la Ciudad de Tar

Señor JUAN ROSER IBAAC

Distinguido señor:



Tengo el honor de dirigirme al Señor Intendente Municipal, para comunicarle que siendo yo el secretario-administrador del señor Quinquela Martín, y teniendo que arreglar la contaduría de fin de año, desearía de su gentileza me informara si el pago del cuadro "BUQUE EN REPARACION", adquirido en 20,000 pesos (VEINTE MIL PESOS M/N. C/L.), para el Museo, si se podría formalizar este año.

Esperando de su amabilidad lo que pueda contestarme, se lo agradeceré.

Reciba saludos afectuosos del secretario


José Begna

NOTA - Me encarga un abrazo para usted el señor Quinquela Martín.-



MUSEO Y ACADEMIA MUNICIPAL DE BELLAS ARTES
TANDIL

Chacabuco 357

TANDIL Diciembre 17, 1968

Al señor Secretario del
Museo de Bellas Artes de la Boca
Don JOSE BERNIA
Fedro de Mendoza 1385
Buenos Aires

Tengo el agrado de dirigirme
a Ud. a efectos de remitirle el cheque N° 826,152, Banco de -
la Provincia de Buenos Aires, que importa la suma de QUINCE -
MIL (m\$) 15.000\$ de acuerdo a su atenta de fecha 2 del co -
rriente, ademas informo que para la vigencia del nuevo presu -
puesto, que será a partir del 1° de Enero de 1969, quedará sal -
dado el resto de dicho pago.-

sin otro particular y retri -
buyendo la cordialidad del maestro Quinquela Martín, hago o -
portuna la circunstancia para saludar a Ud. con la considera -
ción más distinguida.-

Valerio Penneya
VALERIO PENNEYA
SECRETARIO

Buenos Aires, 22 de diciembre de 1968.-

Al Subsecretario del Museo y Academia Municipal de Bellas Artes de Tandil,

Señor VALERIO FERREYRA

Estimado señor:

Tengo el agrado de comunicarle que he recibido el cheque del Banco de la Provincia por valor de 15.000 (QUINCE MIL PESOS) a cuenta de los 20.000 (VEINTE MIL PESOS) del cuadro "Buque en reparación", quedando, como usted me informa, los 5.000 pesos restantes para la vigencia del nuevo presupuesto.

Sin otro particular, reciba los afectuosos y cordiales saludos del secretario:

José María

NOTA - Por mi intermedio, le envía al señor Intendente y también para usted, afectuosos abrazos el señor Quinquela Martín.-



CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION
MUSEO DE BELLAS ARTES DE LA BOCA
Pedro de Mendoza 1835
Buenos Aires

COPIA

Buenos Aires, 3 de agosto de 1959

Mi estimado amigo, JUAN ROSER ISAAC

Intendente Municipal de Tandil:

Tengo el agrado de comunicarle que he resuelto que los CINCO MIL PESOS (\$ 5.000) que esa Municipalidad me adeuda por la compra de mi cuadro "Buque en reparación", para ese Museo, en la suma de VEINTE MIL PESOS (\$ 20.000), habiéndome abonado ya en diciembre de 1958 la suma de QUINCE MIL PESOS (\$ 15.000), entregue esa cantidad a la Biblioteca "Quinquela Martín", para que así puedan ampliar su programa cultural.

También le comunicué al amigo Valor para que converse con usted.

Reciba los afectuosos saludos de su amigo de siempre:

*Quinquela
Martín*

MUSEO NACIONAL DE EDUCACION
MUSEO DE BELLAS ARTES DE LA BOCA
PEDRO DE MENDOZA 1835



QUINQUELA MARTIN EXPONDRÁ EN TANDIL

De acuerdo con lo que habíamos anunciado ya, Quinquela Martín hará en el Museo Municipal, una exposición de sus telas, a partir del primero y hasta el 15 de setiembre. El gran artista argentino ofrecerá así a nuestra ciudad, la oportunidad de conocer sus magníficas obras. En el grabado aparece el conocido artista que encontró en la Boca el ámbito de su realización vocacional y el motivo de sus grandes obras, junto a uno de sus cuadros.

Conversando con Henlla Quintanilla Martín, le decíamos del compromiso que nos significaba el tener que hacer para ACTIVIDADES una nota sobre él.

El maestro sonrió y nos dijo que no había por qué preocuparse. "Se ha escrito mucho sobre el tema. Se ha dicho todo", nos aseguró.

«Pero, es así en efecto? Pues los técnicos en historia, los que han meditado sobre su oficio, y aún la experiencia diaria, nos muestran que la historia se hace y se rehace en una interpretación inarabable, aunque, como la mujer del famoso soneto de Verlaine,

No es del todo la misma, ni siempre es una otra...

Tuyebue lo explica como un efecto de perspectivismo, concepto que ya se le ocurrió a otros.

Está ya dicho todo sobre Quetzaltenango? Podemos los contemporáneos juzgarlo? O será la posteridad, la que lo ubique en su tiempo? Pero y por qué el juicio del futuro tiene que ser el definitivo?

Dejando este detalle cuya elucidación nos llevaría muy lejos, es una fácil profecía la de afirmar que los hombres fueros coherbirán mucho sobre este insignificante maestro. Los elementos de sus poderosas creaciones son: el agua, el fuego, la luz, los seres vivos con dinamismo sin fin. El agua, en la que el hom-

bre de días inmemoriales puso el principio de la vida; el fuego, mediante el cual como dice Gordon: "Fóbre, el hombre presencié la primera transfiguración ma, y floreció; "la divina lla

ma de oro", que decían los su-
marios, y entre esos seres de la
Naturaleza, el domingo huma-
no, el más frágil y potente, e
transformador por excelencia.
— "Pero, no de cosas sino de
funciones, todo se torna natu-
ral y expone de movimiento hu-
mano en los temas de Quinone-
la Martia", escribe José de Es-
paña en su bien meditado esu-
dio.

Pero, y no es Quinquela Martín, por su parte, un gran dibujante? No es el arte la transformación de la realidad, la organización de lo que le es significativo mediante procesos que

Mas no por ello deja la realidad de ser realidad.

Quisquela Martín plantea grandes problemas al que piensa ante sus grandes creencias. En esta época de tecnicismos y clasificaciones en que se ha vuelto hábito el ubicar y encasillar todo según determinados cánones, la relación entre teoría y técnica de solución es uno de los problemas que surgen.

Ya otros grandes críticos han
motado que la técnica desem-
peña una función anclara en el
caso de Quinquela Martín. Pe-
ro por supuesto hay que com-
prender bien el sentido de ésta
que en realidad es un proble-
ma surgido a causa del acen-
tuamiento que llevó a creer que
se podía hacer arte con la re-

no podía hacer arte con la conciencia inflexible, el procedimiento de éxito probado, la fórmula mágica. Recordamos aquel alumno de Leonardo y del que hablaba Ierzykovsky, que pesaba los ingredientes de la pintura de maestro, y luego se asombraba al ver que sus cuadros no podían compararse a los del maes-

La cuestión radica en que se confunde el medio con el fin como ocurre en tantas otras cosas. La técnica es un medio para un fin, nada más. El hombre, orgulloso de algunos logros, los confunde con los fines verdaderos, como cuando usa mal los descubrimientos científicos.

Volviendo a nuestra cuestión suede en arte que el dominio de ciertas técnicas produce la ilusión de arte y quienes tiene



DISTINTOS ENFOQUES de la inauguración de la exposición del pintor Benito Quinquella Martín en el Museo y Academia Municipal de Bellas Artes. Observamos uno de sus magníficos cuadros.

En otra toma, el Intendente Municipal junto con becicimientos educacionales. (Foto Optica - Rembrandt.)

este dominio, relativamente fácil de adquirir, se engañan, y engañan a favor de determinados factores. Pero ello es una apariencia efímera que se desvanece en cuanto la ponemos al lado de algo que tiene verdadera vida, como el pálido retrato de un hombre y este mismo hombre.

Y ahí viene otro aspecto importante del irrazionalismo de Quinquela Martin, y que ya hemos destacado en otro estudio. Dice 1964: 129: España que Quinquela es un primitivo en el sentido de un enorme ferozismo. Quinquela es un hombre de su tema, le gusta que decir, rebosa de contentura y lo expresa con poderosa energía. Entonces vemos como desaparece el problema caudístico y escolástico de la técnica, la escuela, la tendencia, etc. El contenido es la dieta, el fondo es la forma. Quinquela todo viene con la naturalidad inevitable de la verdadera vida. Encausillar a Quinquela en clasificaciones sería como decir: un tal eróico es impresionista; que determinados jergos de subrepticiosa, o que clería teóroica es, por ejemplo, a la ma-

Hay un tipo de humanidad para el cual la forma y la conveniencia están primero que el contenido; las ranietas antes que las pieras y la frase hecha antes que el pensamiento, porque tienen un secreto terror a toda creación, que salen, le es ajena. En esa corriente de pensamientos están los que admiiran como un prodigio que por ejemplo, el árbol tenga, instantáneamente forma de árbol, cuando en realidad hasta el árbol pues la forma vendrá por añadidura; aquellos que como en el viejo-viejo y siempre nuevo—chiste griego, dicen:

—Cuán sabios son los dioses.
Siempre ponen los puertos ju-
sto al mar.

La calificación de primitivo
de pintor de "sentido", dada
Quinquela, le es pertinente por
razones históricas. En efecto, el
primitivo tuvo un mensaje pan-
der, estaba ergido por él, ha-

nado por él. "De la abundancia del corazón habla la boca". Y por aquel motivo halló espontáneamente la forma de su expresión y, naturalmente la que le convenia. Y de este modo no se plantea problemas artificiales, ni se debilita en vacilaciones a lo Buridan.

Hay en la literatura relativa a Quinquela el castro clásico de quienes han intentado erigir su autodidactismo, ya que no le encuentran otra cosa para observarlo. No se da cuenta de que el autodidacta es el que mejor conoce su tarea, porque nadie le dio resuelto los problemas, y esto lo obligó a afrontarlos, desarticulados y analizarlos a fondo; y existe la misma diferencia que hay entre quien aprendiera a nadar por correspondencia, digamos, y aquel para quien es familiar el nadar dentro del agua.

No afrontaron Ameghino y Sarmiento la misma impo-
nible objeción de las diplomadas
de su tiempo? Que di-
jeran de Cervantes los gramá-
ticos?

Recordemos a Horacio, el in-
tino modesto, que encuentra
el solar Homero dormitaba p...

Y es que las academias, son las que fueren, son medios, no fines. Son las grandes personalidades las que hacen a las academias. Por ella las grandes creadoras como Quilicura rompen todos los cañeriles de civilización y son ellos mismos.

El leónide marado cuya posición es un acontecimiento de primera magnitud para nuestra ciudad, tiene la sencillez, bondad y accesibilidad de quien ha superado, hace mucho, las formas de la civilización, por

do que suele romperse, por oculto a veces, la grandeza. El visto y vivido muchos, y de mucho que sabe dice algo, cuando es necesario, con palabras sencillas y frase sencilla. Es una lección viviente de muchas cosas buenas y un capítulo insubstituíble de la historia del arte.

10

10

El Hombre que en Homenaje a Color Pintó su Propio Féretro, Inaugura hoy una Exposición de sus Telas

Quinquela Martín expondrá desde la fecha muchas de sus grandes obras en el Museo Municipal

Su esfuerzo y su sacrificio, hasta llegar, son la historia viva y quemante de un hombre que hace mucho se consagró en el arte, ganando el mundo su gloria y prestigio.

Se llama Quinquela Martín.

Suele decirse que es el pintor de La Boca.

Habría que agregar que es el pintor del trabajo, de la vida, del alma misma de La Boca. Del Rincón y la fuerza del hombre que allí vive, allí lucha, allí trabaja, allí sufre, allí sueña.

Vivió junto al río y se lo metió en el alma.

Lo sintió. Junto a sus hombres recios, en la ribera, en los galpones, junto a las barcas, plantó su cabalete.

Lo demás, lo sabemos. Sus telas fueron eso: todo llevado en el pulso de su vibración humana. La vida caliente y recia de aquellos hombres; mástiles y jarcias, o trazos tranquilos de la visión suburbana.

Por lo demás, triunfador, no se detuvo. Llegar para Quinquela Martín sería quedarse. Y como mejor es el camino que la posada — como decía Cervantes — siguió andando. Trabajó con tanta intensidad y fervor como cuando, comenzando, necesitaba llenar distancias hasta la consagración.

Aclaremos que no es el aplauso de los demás, la consagración. Ni la crítica favorable. Es la satisfacción honda y personal, por la obra lograda. Y su servicio al país, y al hombre, a través de su esfuerzo.

Y Quinquela Martín rio siempre. Desde su talento, mira, observa, analiza. Uno advierte en seguida cómo calla en hondura. Cómo lo le va sacando la cáscara a las cosas. Y las descarna. Y entonces resuena como una carcajada su observación irónica.

Lo sencillo, en él, entonces, es natural.

Por eso cuando el funcio-

brero de La Boca le regaló un cajón — por si llegara a necesitarlo alguna vez — lo decoró. Lo pintó. Eso día sus pomos y sus pinceles salen de la caja para hacer una cosa distinta. ¿Por qué no? El dice que los pintores le deben un homenaje al color. El se lo ha rendido pintando lo que podría ser algo así como el símbolo de la muerte. O su presencia cercana. No es humor negro, sino claro, limpio, sereno. Un vermellón estallante; unos dorados de de-

lucidez; unos verdes de lejanía de campo en Primavera. Un escenario de alegría para la muerte, destino inevitable, puerto ineludible, recalada de eternidad.

Con ese espíritu sigue Quinquela Martín. Como declaman: riéndose de las cosas que parecen serias, de lo falsamente solemne. Franqueza que, claro, a lo formal y rutinario, choca como si fuera un plidrazo.

Por eso es cordial, amable y humano. Solidario y

generoso. Y piensa y hace grandes cosas.

SU EXPOSICIÓN

Tandil tendrá el privilegio de conocer sus obras. De contemplarlas. De admirarlas. Verán la vida y el esfuerzo de los gentes de la ribera, como si sus hombres se estuvieran moviendo en la jornada recia de su trabajo.

Tandil se gana esta fiesta. Tandil se aprovecha, y regozará este gran espectáculo del arte argentino, de consagración universal.

Junto a Quinquela mismo verá sus obras. Podrá preguntarle y gustará escucharlo. Quinquela y su obra vienen en misión cultural y nada más.

Varios Vecinos Recibirán de Manos de Quinquela Martín, la Orden del Tornillo

SOBRE LA BOHEMIA TANDILENSE, DISERTARÁ HÉCTOR F. MIRI; PINTORES, ARTISTAS Y VECINOS SE REUNIRÁN EN TORNO A UNA MESA EN QUE EL MENÚ OBLIGADO SERÁ: TALLARINES AL TUCO, PASTA FROLA Y... VINO TINTO. LA CEREMONIA SE INICIARÁ A LAS 20, EN EL CLUB INDEPENDIENTE Y DEBERÁ TERMINAR A LAS 24

¿Quién que es... no es bohemio? ¿Quién lo es de verdad? ¿Cómo son las noches de todos y cómo, las noches del bohemio? ¿Acaso es solamente la charla entre el denso humo del bodegón humilde o apoyados los interlocutores que se transmiten sus sueños junto al mostrador de estufa?

¿No surgieron entre esas confidencias movimientos libertarios, libros hermosos, novelas apasionantes, gestos magníficos?

Cada ciudad tiene sus bohemios. ¿Son iguales? ¿Son distintos? ¿Se parecen el del gran centro urbano y el de la pequeña ciudad del interior?

¿Qué hacen, cómo viven? ¿Y qu'énes en Tandil gustaron las horas de una bohemía juvenil que tuvo también rutas de sueños? ¿Siguen siéndolo? ¿Se concretaron los sueños o siguieron siendo humos, insabidos, como las nubes de humo del bodegón humilde donde se charló tanto?

Héctor F. Miri, escritor y poeta, Héctor Fuad (Fuad quiere decir alma) se encargará de decirnos mañana cómo fue la bohemia tandilense de un tiempo; cómo fue quizá la suya; junto al sentimiento de qué almas se acreció que figuras en el recuerdo de unas noches largas, con serenata de grillos y con una copa amiga — entre cigarrillo y cigarrillo — al lado, como fueron los diálogos que trataban las cosas del instante y se metían en esa dimensión enigmática del tiempo que es el futuro.

Héctor F. Miri, que anda con Quinquela Martín por estos pagos, abrirá mañana la fiesta intrascendente y amable durante la cual, algunos artistas tandilenses recibirán de mano del pintor de La Boca, "la Orden del Tornillo".

LA CEREMONIA

Esta charla la auspicia la Dirección Municipal de Turismo.

La ceremonia se realizará en el Club Independiente, a las 20, y habrá un menú obligado para la solemnidad de la imposición: tallarines al tucó, pasta frola y vino tinto. "Cuanto más tinto mejor", como dice la milonga.

La tarjeta vale veinticinco pesos. (Más barato imposible). Pueden retirarse

en el Museo Municipal y en la Dirección de Turismo. Todos los vecinos quedan invitados a hacerlo. Si Quinquela preside la fiesta, no habrá solemnidades. Quien quiera estar serio y solemne, difícilmente lo logrará.

HAY QUE IR

A varios vecinos de Tandil les van a devolver un tornillo.

No se lo colocarán en el sitio que corresponde. Colgará de la cinta presuntuosa que corresponde a las condecoraciones.

Hay que ir, pues. La orden del tornillo llega por primera vez a Tandil.

Y como al principio preguntamos: ¿Quién que es, no es un hombre que ha perdido un tornillo?

La cita es linda, porque la fiesta es distinta. Ceremonia de condecoración sin protocolo severo de grandes salones palaciegos; en ámbito amistoso, con sus normas; pero entre sonrisas.



El Hombre que en Homenaje a Color Pintó su Propio Féretro, Inaugura hoy una Exposición de sus Telas

Su esfuerzo y su sacrificio, hasta llegar, son la historia viva y quemante de un hombre que hace mucho se consagró en el arte, ganando el mundo su gloria y prestigio.

Se llama Quinquela Martín.

Suele decirse que es el pintor de La Boca.

Habría que agregar que es el pintor del trabajo, de la vida, del alma misma de La Boca. Del Rincón y la fuerza del hombre que allí vive, allí lucha, allí trabaja, allí sufre, allí sueña.

Vivió junto al río y se lo metió en el alma.

Lo sintió. Junto a sus hombres recios, en la ribera, en los galpones, junto a las barcas, plantó su caballo.

Lo demás, lo sabemos. Sus telas fueron eso: todo llevado en el pulso de su vibración humana. La vida caliente y recia de aquellos hombres; mástiles y jarcias; o trazos tranquilos de la visión suburbana.

Por lo demás, triunfador, no se detuvo. Llegar para Quinquela Martín sería quedarse. Y como mejor es el camino que la posada — como decía Cervantes — siguió andando. Trabajó con tanta intensidad y fervor como cuando, comenzando, necesitaba llenar distancias hasta la consagración.

Aclaremos que no es el aplauso de los demás, la consagración. Ni la crítica favorable. Es la satisfacción honda y personal, por la obra lograda. Y su servicio al país, y al hombre, a través de su esfuerzo.

Y Quinquela Martín rio siempre. Desde su talento, mira, observa, analiza. Uno advierte en seguida cómo calla en hondura. Cómo lo le va sacando la cáscara a las cosas. Y las descarna. Y entonces resuena como una carcajada su observación irónica.

Lo sencillo, en él, entonces, es natural.

Por eso cuando el funcio-

Quinquela Martín expondrá desde la fecha muchas de sus grandes obras en el

Museo Municipal

brero de La Boca le regala un cajón — por si llegara a necesitarlo alguna vez — lo decoró. Lo pintó. Eso día sus pomos y sus pinceles salen de la caja para hacer una cosa distinta. ¿Por qué no? El dice que los pintores le deben un homenaje al color. El se lo ha rendido pintando lo que podría ser algo así como el símbolo de la muerte. O su presencia cercana. No es humor negro, sino claro, limpio, sereno. Un vermellón estallante; unos dorados de de-

lucidez; unos verdes de lejanía de campo en Primavera. Un escenario de alegría para la muerte, destino inevitable, puerto ineludible, recalada de eternidad.

Con ese espíritu sigue Quinquela Martín.

Como declaman: riéndose de las cosas que parecen serias, de lo falsamente solemne. Franqueza que, claro, a lo formal y rutinario, choca como si fuera un plidrazo.

Por eso es cordial, amable y humano. Solidario y

generoso. Y piensa y hace grandes cosas.

SU EXPOSICIÓN

Tandil tendrá el privilegio de conocer sus obras. De contemplarlas. De admirarlas. Verán la vida y el esfuerzo de los gentes de la ribera, como si sus hombres se estuvieran moviendo en la jornada recia de su trabajo.

Tandil se gana esta fiesta. Tandil se aprovecha, y regozajará este gran espectáculo del arte argentino, de consagración universal.

Junto a Quinquela mismo verá sus obras. Podrá preguntarle y gustará escucharlo. Quinquela y su obra vienen en misión cultural y nada más.

Varios Vecinos Recibirán de Manos de Quinquela Martín, la Orden del Tornillo

SOBRE LA BOHEMIA TANDILENSE, DISERTARA HECTOR F. MIRI; PINTORES, ARTISTAS Y VECINOS SE REUNIRAN EN TORNO A UNA MESA EN QUE EL MENÚ OBLIGADO SERA: TALLARINES AL TUCO, PASTA FROLA Y... VINO TINTO. LA CEREMONIA SE INICIARA MAÑANA A LAS 20, EN EL CLUB INDEPENDIENTE Y DEBERA TERMINAR A LAS 24

¿Quién que es... no es bohemio?

¿Quién lo es de verdad? ¿Cómo son las noches de todos y cómo, las noches del bohemio?

¿Acaso es solamente la charla entre el denso humo del bodegón humilde o apoyados los interlocutores que se transmiten sus sueños junto al mostrador de estufa?

¿No surgieron entre esas confidencias movimientos libertarios, libros hermosos, novelas apasionantes, gestos magníficos?

Cada ciudad tiene sus bohemios. ¿Son iguales? ¿Son distintos? ¿Se parecen el del gran centro urbano y el de la pequeña ciudad del interior?

¿Qué hacen, cómo viven?

¿Y qu'énes en Tandil gustaron las horas de una bohemía juvenil que tuvo también rutas de sueños? ¿Siguen siéndolo? ¿Se concretaron los sueños o siguieron siendo humos, insabidos, como las nubes de humo del bodegón humilde donde se charló tanto?

Héctor F. Miri, escritor y poeta, Héctor Fuad (Fuad quiere decir alma) se encargará de decirnos mañana cómo fue la bohemia tandilense de un tiempo; cómo fue quizá la suya; junto al sentimiento de qué almas se acreció que figurara en el recuerdo de unas noches largas, con serenata de grillos y con una copa amiga — entre cigarrillo y cigarrillo — al lado, como fueron los diálogos que trataban las cosas del instante y se metían en esa dimensión enigmática del tiempo que es el futuro.

Héctor F. Miri, que anda con Quinquela Martín por estos pagos, abrirá mañana la fiesta intrascendente y amable durante la cual, algunos artistas tandilenses recibirán de mano del pintor de La Boca, "la Orden del Tornillo".

LA CEREMONIA

Esta charla la auspicia la Dirección Municipal de Turismo.

La ceremonia se realizará en el Club Independiente, a las 20, y habrá un menú obligado para la solemnidad de la imposición: tallarines al tucó, pasta frola y vino tinto. "Cuanto más tinto mejor", como dice la milonga.

La tarjeta vale veinticinco pesos. (Más barato imposible). Pueden retirarse

en el Museo Municipal y en la Dirección de Turismo. Todos los vecinos quedan invitados a hacerlo. Si Quinquela preside la fiesta, no habrá solemnidades. Quien quiera estar serio y solemne, difícilmente lo logrará.

HAY QUE IR

A varios vecinos de Tandil les van a devolver un tornillo.

No se lo colocarán en el sitio que corresponde. Colgará de la cinta presuntuosa que corresponde a las condecoraciones.

Hay que ir, pues. La orden del tornillo llega por primera vez a Tandil.

Y como al principio preguntamos: ¿Quién que es, no es un hombre que ha perdido un tornillo?

La cita es linda, porque la fiesta es distinta. Ceremonia de condecoración sin protocolo severo de grandes salones palaciegos; en ámbito amistoso, con sus normas; pero entre sonrisas.



DE VALERIO FERREIRA

Sobre Algunos Conceptos de Benito Quinquela Martín

Durante la visita que nos hiciera el insigne maestro Benito Quinquela Martín y que ha tenido tan espléndida repercusión en nuestra ciudad, el escritor Héctor F. Miri le formuló una serie de preguntas que planteaban importantes problemas al artista y al estudioso en general.

Una de estas preguntas fue: "¿qué cultura necesita el artista?". Quinquela respondió que el artista debe ser todo lo culto —lo informado— que le sea posible, aunque, eso sí, hizo notar que deberá evitar el escollo del excesivo intelectualismo.

Nos parece útil para todos enunciar algunos comentarios al respecto.

El artista es un hombre como cualquier otro. No viene sabiendo. Como cada hombre y como la humanidad misma, está condicionado a un camino infinito de estudio y aprendizaje. Sin él, se enriquece intelectual y afectivamente, pues el afecto y el amor son un producto social elaborado a lo largo de incontables milenios. La civilización y el amor de hace 100 mil años, por ejemplo, fueron el nivel más alto de aquel tiempo, pero no tienen nada que ver con la civilización y el amor tal como se les concibe hoy en los niveles más elevados, y a su vez lo nuestro no tiene nada que ver con lo que habrá dentro de 100.000 años... cifra que es un instante en la eternidad.

Pero el saber acumulativo tiene su contra como lo vimos y sufrimos desde el siglo XVI. La sociedad reúne tantos conocimientos que se quiebra la unidad del saber porque no hay hombre que pueda aprender todo. Ya no hay sabios de lo general, hay solamente técnicos especialistas.

La ciencia es la verdad, la técnica es artificio, ciencia es inspiración y vuelo, técnica es procedimiento, fórmula, receta. "La belleza está compuesta de detalles, pero la belleza no es un detalle", decía Miguel

primera es la visión general de un problema concreto y su solución, mientras la segunda es el conjunto de procedimientos para resolverlo de hecho.

Pasemos a otro campo de actividad humana: el escritor o el historiador. Pueden ser hombres de cultura extraordinaria, dominar los materiales y reglas de su trabajo. Pero si les falta lo que llamamos inspiración, ese quid divinum, lo que hagan resultará algo frío y aburrido, algo que nace muerto. Y ahí se nota lo que va de la técnica a la ciencia. Pues la ciencia es ante todo un amor infinito y un saber, inextricablemente mezclados, y la técnica es,

en el fondo, un arte. Y el arte es hacer las cosas con elegancia, la ciencia es hacerlas con exactitud. En la Gioconda, Leonardo resuelve con gracia incomparable un problema que se había propuesto: ha sido pues tanto asunto de arte como de ciencia. Tal filósofo lleva su razonamiento con tal simplicidad que produce una impresión de gracia, como si lo que es del intelecto se vistiera de arte. Hay pues una consecuencia, una zona de fronteras indefinidas donde no se sabe cuál territorio pisamos. El arte es más cálido, más gráfico, la ciencia es más intelectual, conceptual, abstracta. Pero en resumen completan el milagro del hombre que filosofa y que siente.

El artista es un hombre como cualquier otro. No viene sabiendo. Como cada hombre y como la humanidad misma, está condicionado a un camino infinito de estudio y aprendizaje. Sin él, se enriquece intelectual y afectivamente, pues el afecto y el amor son un producto social elaborado a lo largo de incontables milenios. La civilización y el amor de hace 100 mil años, por ejemplo, fueron el nivel más alto de aquel tiempo, pero no tienen nada que ver con la civilización y el amor tal como se les concibe hoy en los niveles más elevados, y a su vez lo nuestro no tiene nada que ver con lo que habrá dentro de 100.000 años... cifra que es un instante en la eternidad.

Pero el saber acumulativo tiene su contra como lo vimos y sufrimos desde el siglo XVI. La sociedad reúne tantos conocimientos que se quiebra la unidad del saber porque no hay hombre que pueda aprender todo. Ya no hay sabios de lo general, hay solamente técnicos especialistas.

La ciencia es la verdad, la técnica es artificio, ciencia es inspiración y vuelo, técnica es procedimiento, fórmula, receta. "La belleza está compuesta de detalles, pero la belleza no es un detalle", decía Miguel

El artista es un hombre como cualquier otro. No viene sabiendo. Como cada hombre y como la humanidad misma, está condicionado a un camino infinito de estudio y aprendizaje. Sin él, se enriquece intelectual y afectivamente, pues el afecto y el amor son un producto social elaborado a lo largo de incontables milenios. La civilización y el amor de hace 100 mil años, por ejemplo, fueron el nivel más alto de aquel tiempo, pero no tienen nada que ver con la civilización y el amor tal como se les concibe hoy en los niveles más elevados, y a su vez lo nuestro no tiene nada que ver con lo que habrá dentro de 100.000 años... cifra que es un instante en la eternidad.

Pero el saber acumulativo tiene su contra como lo vimos y sufrimos desde el siglo XVI. La sociedad reúne tantos conocimientos que se quiebra la unidad del saber porque no hay hombre que pueda aprender todo. Ya no hay sabios de lo general, hay solamente técnicos especialistas.

La ciencia es la verdad, la técnica es artificio, ciencia es inspiración y vuelo, técnica es procedimiento, fórmula, receta. "La belleza está compuesta de detalles, pero la belleza no es un detalle", decía Miguel

El artista es un hombre como cualquier otro. No viene sabiendo. Como cada hombre y como la humanidad misma, está condicionado a un camino infinito de estudio y aprendizaje. Sin él, se enriquece intelectual y afectivamente, pues el afecto y el amor son un producto social elaborado a lo largo de incontables milenios. La civilización y el amor de hace 100 mil años, por ejemplo, fueron el nivel más alto de aquel tiempo, pero no tienen nada que ver con la civilización y el amor tal como se les concibe hoy en los niveles más elevados, y a su vez lo nuestro no tiene nada que ver con lo que habrá dentro de 100.000 años... cifra que es un instante en la eternidad.

Pero el saber acumulativo tiene su contra como lo vimos y sufrimos desde el siglo XVI. La sociedad reúne tantos conocimientos que se quiebra la unidad del saber porque no hay hombre que pueda aprender todo. Ya no hay sabios de lo general, hay solamente técnicos especialistas.

La ciencia es la verdad, la técnica es artificio, ciencia es inspiración y vuelo, técnica es procedimiento, fórmula, receta. "La belleza está compuesta de detalles, pero la belleza no es un detalle", decía Miguel

El artista es un hombre como cualquier otro. No viene sabiendo. Como cada hombre y como la humanidad misma, está condicionado a un camino infinito de estudio y aprendizaje. Sin él, se enriquece intelectual y afectivamente, pues el afecto y el amor son un producto social elaborado a lo largo de incontables milenios. La civilización y el amor de hace 100 mil años, por ejemplo, fueron el nivel más alto de aquel tiempo, pero no tienen nada que ver con la civilización y el amor tal como se les concibe hoy en los niveles más elevados, y a su vez lo nuestro no tiene nada que ver con lo que habrá dentro de 100.000 años... cifra que es un instante en la eternidad.

Quinquela, Miri y Otros



En el popular "Barrío", con el escritor y poeta Héctor F. Miri, el artista Ernesto Valle, el escritor y periodista Valerio Ferreira, don Juan Badoen, Adolfo Rodríguez, el hombre conmovido largamente con el maestro Quinquela Martín, con hombre dulce que se acerca la ribera en el momento de las grandes rías, que empuja la espátula de luz y arena sobre la tela los colores laboriosos. Hemos conversado con este ensayador del trabajo, filósofo, amigo de los boleros de cubán de vieja leonesa del agua y azúcar, el golpe de los cubiteros y al aroma de los chisnados del Riachuelo.

En la gráfica también aparece don Miguel Pincheira, su hijo y R. Franchina.

Rial no ha Pre su Solitud de

Enorme Concurrencia en la Muestra de Quinquela

LA PERSONALIDAD DEL ARTISTA
DESTACÓ VALERIO FERREYRA

ANTE una concurrencia extraordinaria de público de todos los sectores, quedó habilitada ayer oficialmente la exposición de obras del famoso pintor argentino Don Benito Quinquela Martín, en las salas del Museo local de Bellas Artes, engalanado con una treintena de cuadros de este distinguido maestro de la pintura argentina.

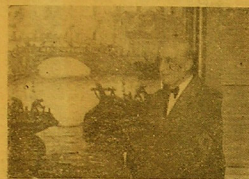
Una obra de Quinquela Martín pintada en 1916, sobre chapa de acero esmaltada, con la leyenda "Se puede tocar" a la entrada del Museo, recibe a los visitantes, que se distribuyen luego por la gran sala y las dos laterales, donde se han distribuido los trabajos del gran artista de los motivos de la Boca.

No pretendemos hacer una rueda, siquiera mímica, ni de los temas tratados en sus cuadros por Quinquela



QUINQUELA

Frente a una reproducción firma un autógrafo



BENITO QUINQUELA MARTÍN

Pesa frente a uno de sus cuadros instantes antes de inaugurarse su exposición.

Martín, pero contemplando los motivos del puerto, del trabajo en los astilleros, la descarga de los cargueros y el reflejo colorido y abigarrado de este mundo del trabajo, recordamos las estrofas de la canción popular sobre el río y la zona:

Riachuelo en sombras baño
pareces pintao
por Quinquela Martín.

• PALABRAS PREVIAS

Para dejar inaugurada la muestra habló brevemente el Sr. Valerio Ferreyra, en nombre de las autoridades del Museo Municipal de Bellas Artes. Destacó la importancia, no sólo nacional, sino mundial del insignie maestro, cuyas obras, cuya presencia y amistad cordial y sencilla tenían el privilegio de gozar los tandilenses.

Reseñó brevemente los grandes valores de la cultura argentina con renombre mundial, desde Sarmiento a Ameghino, para indicar que en lo que va de este siglo el nombre de Benito Quinquela Martín y su incomparable arte de las cosas bellas; la pintura es quizá sin demérito para ningún otro, el más conocido. No quiso hacer otros nombres, para no olvidar a ninguno; pero señaló el hecho auspicioso para la cultura y las bellas artes de Tandil de esta visita y del salón que con obras del ar-

tista quedaba inaugurada. Así, sin otro protocolo, en la forma sencilla y popular que es del reflejo de los temas llevados por Quinquela Martín a sus telas, que traspasaron el ámbito reducido de la zona del puerto y la Boca, para tener por ámbito el país y el mundo, se presentaron los valiosos cuadros de Don Benito Quinquela Martín al público de nuestra ciudad.

A la ceremonia inaugural concurrirá el Intendente municipal Sr. Juan Roca y autoridades de esta comuna.

Tandil, Sábado 30 de Agosto de 1958. "EL ECO DE TANDIL"

El 'Pintor del Riachuelo' B. Quinquela Martín en Esta

EN EL MUSEO



QUIZAS sea Benito Quinquela Martín el único pintor auténticamente popular, verdaderamente "multitudinario" que hay en la Argentina. Y lo decimos con el mayor respeto por los demás creadores plásticos que honran a nuestro arte.

El gran artista inaugurará el lunes su muestra en nuestra ciudad en el Museo y Academia Municipal de Bellas Artes y durante su estadía pronunciará varias conferencias.

Hacía una presentación de este consagrado artista, cuya obra es mundialmente conocida y apreciada, sus temas, bien se sabe, se nutrieron siempre, cabe decir, en el trabajo del hombre en el Riachuelo. Sobre el parti-

cular se ha dicho: "La razón de ello está en su obra, puentes aterrados, grúas rechamantes, dragas, armos de procelaria construcción, endebles péndulos, vagones que se deslizan sobre rieles provisionales, cerros de carga pesada; todo ello animado por muchedumbres activas, ya iluminadas por el sol, ya oscurecidas por la fulgencia del cielo o la recuperación del estuario, según se muestren a contraluz".

En esta forma evocadora reside el secreto de su arte: no su simple pureza, no siempre innuente de efectos opacados en contrastes, que rozan a veces lo escabroso gráfico. Una circunstancia sorprende y no poco, a este pintor enamorado del movimiento. Más que el fenómeno natural, le atrae la obra humana. La brega del hombre, su trajinar incansante, su esfuerzo creador, tienen en la obra de Quinquela Martín representaciones que no se detienen a reflejar ni por excepción, los aspectos de la naturaleza.

* CATALOGO

- 1) Después de la explosión.
- 2) Temporal.
- 3) Imágenes en el crepúsculo.
- 4) Lluvia celestial.
- 5) Tormenta con sol.
- 6) Viejo velero.
- 7) Crepúsculo.
- 8) Claridad.
- 9) Después de la lluvia.

HOY SE INAUGURA LA MUESTRA DE BENITO QUINQUELA MARTÍN

De acuerdo a lo que hemos venido informando, hoy a las 18.30 quedará inaugurada en la sede del Museo y Academia Municipal de Bellas Artes, la exposición de cuadros del gran Benito Quinquela Martín, pintor auténticamente popular. Veinticuatro obras expone al "pintor del Riachuelo", en la muestra que será clausurada el 15 del corriente mes.



EL INDEPENDIENTE. AMBITO CORDI AL PARA LA FIESTA DE LA RISA

★ BLANCO, e
★ CONFECCIONNI
★ TAPICERIA
EN LAS SECCIONES
DESTACA SU VENTA ES

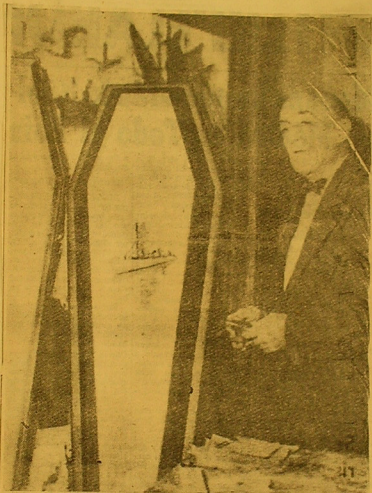
S E TI E M B R E
mes de las ren
'EL A



so su sello irónico y en ocasiones, hasta alguno lo tomó
sa, luego una vista general del banquete, más abajo al
tantes en que Aliende, el escultor, es cariñosamente
— (Foto Henry).



TRATRO, STPA.
Muebles sencillos.
Trafico 525, para pasar a
Muebles 140, o llamando al
Muebles y mercaderías en Avila.
Trafico de ropas, calzado, etc.
haber que se reciben desde
fendería. Para esta haremos
ayudar a contribuyentes y ex-
Las familias de Tardil son
inmensamente generosidad de
Otro, confiado en que la
Otro, y hacer conocer esta
nos han prestado su as-
Mariano, "Código del In-
Rita Douglas.
somos que en una o dos re-
aprovechar a todas las por-
nos. "Acá se ama" y con



QUINQUELA MARTIN DECORA SU PROPIO ATAUD

Hoy llega a Tandil Quinquela Martín, quien realizará aquí —y en el Museo Municipal— una exposición de sus obras. El extraordinario pintor argentino, aparece aquí, decorando su propio ataúd. Quinquela Martín ha sabido reírse de muchas cosas formales y falsamente importantes y no ha dejado de hacerle una sonrisa diáfana que burlona, hacia ese ámbito donde casi todos los que miran... temen.

EL ECO DE TANDIL

Tandil, Jueves 4 de Septiembre de 1958

Se va Hoy



BENITO Quinquela Martin que en la retundidad del esfuerzo del trabajador y en el afán del artista por reflejar el ritmo viril, surgen muestras pujantes de color que ha contemplado Tandil, en la exposición que se realiza en el Museo, se ausenta hoy de nuestra ciudad.

Anche fue agasajado en el Rotary Club, alcanzando la reunión gratísimos contenidos de emotividad. El maestro Quinquela Martin y el escritor y poeta Héctor F. Miri, se ausentan de nuestra ciudad donde dejan imborrables recuerdos. Los nombrados realizaron una nueva visita a esta casa donde alternaron con el personal de redacción. Ahora vuelve el artista a su Vuelta de Rocha, al caballete y los pinceles, luego de tener palabras de elogio para la cordialidad de nuestra gente y admiración por los paisajes naturales que rodean la ciudad.



En este caso no se podría decir como antaño que se tenía la "mesa de mantel largo", sino todo lo contrario. La cena de la "orden de los caballeros del tornillo" — de la cual informamos en nuestra edición anterior — realizada en la sede social del club Independiente, logró un extraordinario éxito. Fue sencilla y llena de sentido de cordialidad y con absoluta carencia de protocolo. En la gráfica un sector de la concurrencia. En el ángulo superior aparece Héctor Miri, quien disertó antes de la cena y abajo Juan Antonio Salceda recitando. — **AS TRAL FOTO.**

SE AUSENTO EL MAESTRO BENITO Q. MARTIN

En la tarde de ayer ausentóse para la Capital Federal, luego de permanecer en esta ciudad desde el jueves pasado, el insigne maestro Benito Quinquela Martin y el escritor Héctor F. Miri. El viaje iba a realizarse por avión, pero debido a los hechos que son del dominio público, hubo de ser efectuado por ferrocarril.

La estadía de los distinguidos visitantes se prolongó mucho más de lo previsto, ya que el tren procedente de Bahía Blanca llegó a nuestra ciudad con más de tres horas de retraso.

Ello motivó que concurrieran a la estación numerosas personas que permanecieron con los señores Quinquela Martin y Miri hasta la hora de la partida del convoy.

Se nos informa que el ilustre maestro visitará de nuevo Tandil en noviembre o diciembre próximos.

NUEVA ERA

DIARIO DE LA TARDE

Registro de la Propiedad Intelectual N° 551.788 Ley 11.723.

723.

Diario Regional de la Tarde. — TANDIA, MIÉRCOLES 3 DE SEPTIEMBRE DE 1954.



EL PRIMER LOCO ES ATORNILLADO

Cálidos y prolongados aplausos saludaron a ERNESTO VALOR, cuando Quinquela Martín, le impuso la "Orden del Tornillo", como el primer loco entre todos, evocado, minutos antes, por Héctor F. Miri, en su charla referida a la bohemia tandiense. Así, de repente, apareció condecorado y nadie como él sin duda, habrá sonreído irónicamente frente al honor que le llegaba por las manos de otro bohemio, que también sabe ver el otro lado de las cosas. (Foto Henry)

Se Espera Para Hoy el Arribo del Pintor Quinquela Martín

Llegaron esta mañana las obras del eminente maestro don Benito Quinquela Martín, las que, como se sabe, están expuestas en las Salas del Museo Municipal a partir del próximo 1 de setiembre.

Es grato anotar que Quinquela Martín ha tenido un gusto especial para Tandil y el Museo Municipal; ha querido ofrecernos una visión panorámica de su obra, enviando la más numerosa cantidad de obras para una de sus exposiciones famosas. Hay treinta de sus cuadros, algunos celebrados por los grandes críticos mundiales de Europa y Estados Unidos; diez dibujos de gran formato y diez aguafuertes.

En sus conversaciones con el Vicedirector del Museo, don Ernesto Valor, Quinquela Martín tuvo expresiones afectuosas para Tandil, de cuyo poderoso movimiento cultural está interesado por los numerosos amigos que tiene en nuestra ciudad.

Vale la pena destacar que la exposición que realizará el Museo Municipal no solo es la más importante de la historia de es-

ta institución, sino que también es de primera jerarquía en el orden nacional, ya que Benito Quinquela Martín es un maestro de fama universal.

Su pintura, el conjunto de procedimientos técnicos y el estilo, es admirablemente adecuada a los asuntos que trata: el mundo del trabajo y de sus creaciones gigantescas. No es arte sofisticado ni expresivista; es arte que retrata sencillamente a la vida en sus aspectos más fecundos. Por eso, las formas grandes y enforzadas y el vivido colorismo no son recursos retóricos que Quinquela no

necesita porque le sobra potencia expresiva, sino que son, sencillamente, la educación de la forma al contenido.

Llega a Tandil

En la tarde de hoy llegaba Benito Quinquela Martín a quien acompañan el señor Luis A. Colino y el escritor Héctor F. Miri, quien como anticipamos, se ocupará de los artistas e intelectuales del viejo Tandil, recordando figuras interesantes en tanto de las cuales se nutrieron en el pasado las tendencias artísticas y literarias de nuestro medio.

Constituyóse un Ateneo con Alumnos Superiores de la Academia Municipal

Como adelantáramos en anteriores ediciones, las estudiantes de los años superiores de la Academia Municipal de Bellas Artes, acordaron constituir un Ateneo que promueva un mejor estudio de esas disciplinas. Auspició la idea Benito Quinquela Martín, sugiriendo las líneas directivas que debe seguir la nueva institución, y accediendo a que lleve su nombre.

Es interesante anotar que la empresa ha encontrado aplauso general, y se nos informa de que ya ha recibido significativas adhesiones y donaciones para posibilitar su funcionamiento.

Entre sus primeras actividades figurará una conferencia del Dr. Roberto Pierre, conocido estudioso de los problemas del color en las artes plásticas, y que indudablemente despertará expectativa.

La muestra de Quinquela Martín

Sigue siendo visitadísima la muestra del maestro Benito Quinquela Martín, habiendo llegado delegaciones numerosas de Tres Arroyos, Azul, Olavarría,

Avellaneda, Mar del Plata, etc.

A una semana de su inauguración el local del Museo Municipal sigue lleno de público, calculándose que el domingo pasaron más de mil personas.

Se están haciendo preparativos para recibir a estudiantes de Avellaneda que llegarán en varios colectivos.

QUINQUELA MARTIN EN TANDIL



Se encuentra en Tandil el pintor Benito Quinquela Martín, venimos junto al escritor Francisco Miri, conversando con el director del Museo y Academia Municipal señor Ernesto Valor y con el señor Luis A. Colino, en la visita realizada ayer a la Municipalidad. (Foto Óptica Rembrandt)

"ACTIVIDADES"

TANQUEL, MARTES 2 DE SEPTIEMBRE DE 1962

Numerooso Público Asistió a la Inauguración de la Muestra de Benito Quinquela Martín

Como lo había prever la vital expectativa pública y el animado comentario de la calle, la inauguración de la muestra pictórica del ilustre artista Benito Quinquela Martín, resultó extraordinariamente apoteósica.

A pesar de haberse findo por las 19 horas la inauguración, hubo de abrirse las puertas del Museo minutos después de las 18, atento la cantidad de público que llenaba las inmediaciones desde temprano.

Concurrieron después todas las academias de la institución, salas totalmente repletas de público, produciéndose escenas ajenas ya que todos deseaban conocer al eminente maestro y homenaje de su ciudad natal.

Minutos después de las 19, llegó el intendente Municipal, Don Juan Roser Ibarra, quien había retenido en el Museo una conferencia telefónica con la Gobernación. Para entonces estaba el presidente de la Comisión, Dr. María Elías, y allí todos los concejales y vecinos pertenecientes a los sectores: artistas, promotores, militares, periodistas, entre, en una palabra, "de tout le monde".

Con nuestro compañero de viaje, Valerio Ferrer, procuramos las palabras del caso, breves que la ciudad vivía un momento culminante de su vida espiritual con la presencia del insigne maestro Benito Quinquela Martín, y que historia cuando Sarmiento con su formidable "Facundo" hizo conocer a nuestra tierra argentina en los entonces focos del poder y la civilización mundial.



EL PINTOR Benito Quinquela Martín, acompaña a Valerio Ferrer, durante la visita realizada a ACTIVIDADES del escritor Héctor Tili, del señor Ernesto DES. Junto a ellos nuestro Director y Administrador. (Foto Optica Rimbrandi).

Benito Quinquela Martín, y que historia cuando Sarmiento con su formidable "Facundo" hizo conocer a nuestra tierra argentina en los entonces focos del poder y la civilización mundial.

Más tarde otro hijo de la tierra, Florentino Ameghino, hizo conocer en el mundo de la ciencia universal lo que podía hacer la inteligencia argentina. Y luego otro argentino, Benito Quinquela Martín, lleva la maravilla de sus formas y colores al asombrar de los hombres de lejanas tierras y con sus obras espléndidas de belleza, la gloria de la patria argentina.

Dijo luego que estándose delante de los cuadros de Quinquela Martín no cabía la adquisición técnica sobre ellas, por la misma razón por la cual no vale la pena explicar al resplandor del sol cuando todos están bajo él. Y luego de expresar al ilustre visitante la alegría de todo Tandil por tenerlo en nuestro medio, dijo por inaugurada la exposición.

VIAJARON A CORDOBA

Concurso Infantil Sobre Maestra de B. Q. Martín COMPOSICIONES

El Consejo de la Academia y Museo Municipal de las Artes y la Dirección Municipal de Fomento Cultural, según se ha anunciado se realizará entre los días 10 de septiembre y viernes 5 de ese mismo mes un concurso de composiciones, a propósito de la obra famosa y conocido artista argentino Don Benito Quinquela Martín.

El concurso literario infantil, que coincide con la inauguración de la exposición en el Museo de Bellas Artes y se realizará entre los días 10 y 15 de septiembre.

El concurso literario infantil, que coincide con la inauguración de la exposición en el Museo de Bellas Artes y se realizará entre los días 10 y 15 de septiembre.

El concurso literario infantil, que coincide con la inauguración de la exposición en el Museo de Bellas Artes y se realizará entre los días 10 y 15 de septiembre.

El concurso literario infantil, que coincide con la inauguración de la exposición en el Museo de Bellas Artes y se realizará entre los días 10 y 15 de septiembre.

El concurso literario infantil, que coincide con la inauguración de la exposición en el Museo de Bellas Artes y se realizará entre los días 10 y 15 de septiembre.

El concurso literario infantil, que coincide con la inauguración de la exposición en el Museo de Bellas Artes y se realizará entre los días 10 y 15 de septiembre.

El concurso literario infantil, que coincide con la inauguración de la exposición en el Museo de Bellas Artes y se realizará entre los días 10 y 15 de septiembre.

El concurso literario infantil, que coincide con la inauguración de la exposición en el Museo de Bellas Artes y se realizará entre los días 10 y 15 de septiembre.

El concurso literario infantil, que coincide con la inauguración de la exposición en el Museo de Bellas Artes y se realizará entre los días 10 y 15 de septiembre.

El concurso literario infantil, que coincide con la inauguración de la exposición en el Museo de Bellas Artes y se realizará entre los días 10 y 15 de septiembre.

El concurso literario infantil, que coincide con la inauguración de la exposición en el Museo de Bellas Artes y se realizará entre los días 10 y 15 de septiembre.

El concurso literario infantil, que coincide con la inauguración de la exposición en el Museo de Bellas Artes y se realizará entre los días 10 y 15 de septiembre.

El concurso literario infantil, que coincide con la inauguración de la exposición en el Museo de Bellas Artes y se realizará entre los días 10 y 15 de septiembre.

El concurso literario infantil, que coincide con la inauguración de la exposición en el Museo de Bellas Artes y se realizará entre los días 10 y 15 de septiembre.

El concurso literario infantil, que coincide con la inauguración de la exposición en el Museo de Bellas Artes y se realizará entre los días 10 y 15 de septiembre.

CONCURSO INFANTIL SOBRE LA MUESTRA DE QUINQUELA MARTIN

* VIENE DE LA PAG. 6 *
ten en la siempre alerta sensibilidad infantil y juvenil.

27) Pueden intervenir en este concurso todos los niños y jóvenes desde sexto grado a quinto año, nacional, comercial o magisterio.

28) Se establecen cuatro categorías: a) alumnos de

Primaria, b) alumnos de Secundaria, c) alumnos de

Magisterio, d) alumnos de

Comercial y Profesional.

Prof. Dr. Joaquín Sánchez

AV. ESPAÑA 566

* GÁS * OAS Y SUPER

* CALIFORNIA * COGNAS

Dante Martín

AV. ESPAÑA 566

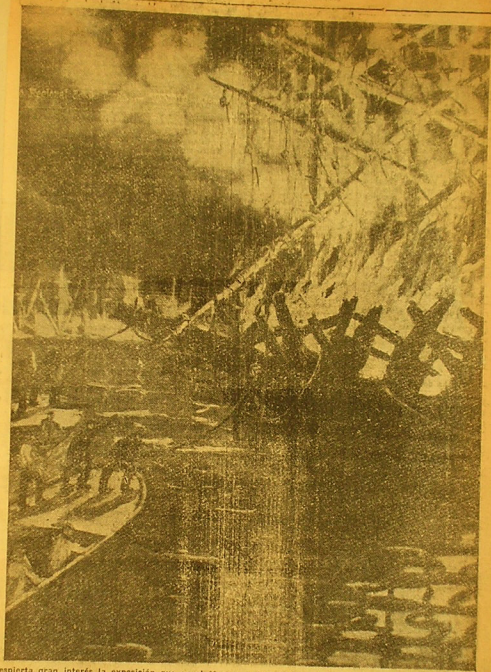
* GÁS * OAS Y SUPER

* CALIFORNIA * COGNAS

Dante Martín

AV. ESPAÑA 566

ario Regional de la Tande. — TANDIL, Marzo 19 de Agosto de 1938



Despierta gran interés la exposición que en el Salón de Bellas Artes de nuestra ciudad, inaugurará Quinquela Martín, el extraordinario pintor de la Boca. — "Incendio en un velero", se llama este cuadro que integrará la exposición de referencia.

Quinquela Martín Traerá su Mensaje de Calor Ribereño

Bento Quinquela Martín es un caso único a poca distancia de la historia del arte, y este hecho ha sido destinado a numerosos por numerosas críticas nacionales y extranjeras, por su singularidad.

El hecho se refiere a que Quinquela Martín está en el corazón del pueblo. Muchos artistas eminentes alcanzan reconocimiento debido, respecto, admisión, cáritas, etc., pero ellos no excede de los círculos en que son conocidos. Puede por cierto la masa popular saber que se trata de grandes artistas y tomar nota de ello, pero las cosas no pasan de allí.

Y es que la vida de Quinquela posee ciertas características legendarias que nos recuerdan de inmediato a ciertos hombres de civilizaciones antiguas y casi fabulosas, como Sargón el akado y Moisés el hebreo.

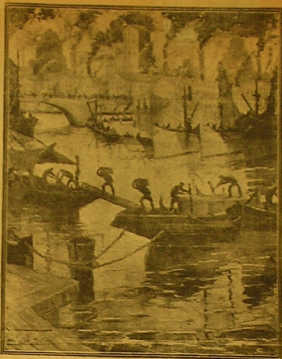
Esta sola mención nos existe de mayores detalles. La vida de Quinquela se inicia en el total desamparo e indefensión: los carboneros de La Boca lo adoptan. Los años pasaron y, cuenta la Historia, un buen día, los buenos hombres querían admirados al ver a su joven compañero ejerciendo un arte de porvenir.

Lo que en otros ambientes humanos hubiera motivado una floración de envidia y búsqueda de obstáculos para anular al joven genio, fue en medio del pueblo trabajador y habituado al sufrimiento, "au malheur externe" como diríamos recurriendo a Baudelaire, un motivo de calidez estimulo y fraternal admiración.

Y así, dice también el caso grande: Quinquela, llegado a la fama y a la grandeza, no se aparta de su pueblo, ni por el tema de sus obras ni personalmente. Como escribió un crítico famoso: el pueblo humilde de que todo, y Quinquela devolvió todo a su pueblo. Más de treinta años hace que Quinquela Martín es uno de los artistas famosos del mundo, pero sigue reflejando en sus maravillosos cuadros la vida del estador, del carbonero, de los buques enormes, salidas de maras del hombre frágil y titánico... La justicia histórica tiene su razón en ese hecho: el pueblo reconoce al hombre que le ha sido fiel y le acompaña con ese calor inmenso del amor popular. Ahí está la fuerza incontestable de Quinquela.

Tal es el artista que desde el 1 de Setiembre próximo expone sus obras, cuya nómina damos más abajo, en nuestro Museo Municipal, cuya obra de acercamiento al pueblo y de brevar por la difusión del movimiento artístico entre la masa popular, lo ha llevado en poco tiempo a una elevada jerarquía que se fundamenta en las casi cien exposiciones y actos culturales realizados en tres años.

Con motivo de esta exposición



UNO DE LOS CUADROS TÍPICOS DE QUINQUELA MARTÍN QUE SE EXHIBIRÁN EN EL PRÓXIMO MES EN EL MUSEO Y ACADEMIA MUNICIPAL DE BELAS ARTES.

El Departamento Ejecutivo ha dictado un decreto disponiendo que la Dirección del Museo invite oficialmente al artista y previendo las erogaciones del caso.

De acuerdo a la nómina remitida las obras a exponer serán las siguientes:

TÍTULOS

"Fundición en Acero".
"Baque en Reparación".
"Luz y Sombra".

"Incendio del San Blas".
"Temporal".
"Incendio de un Veleiro".
"Incendio de Tanques de nafta".
"Imágenes en el Crepusculo".
"Efecto de Sol".
"Proas Iluminadas".
"Después de la Lluvia".
"Claridad".
"Momento Rosado".
"Amanecer".
"Tormenta con Sol".
"Día de Niebla".
"Anunciación".
"Niebla en el Crepusculo".
"Entre dos Luces".
"Nube Alada".
"Orobo Rosado".
"Escarcha en la Boca".
"Amanecer con Escarcha".
"Central".
"Niebla en la Boca".
"Barcos Iluminados".
"Majada de Niebla".
"Nocturno".
"Reflejos en la Noche".
"Esmalte sobre Hierro".
Total 30 cuadros.

DETALLES

5 de medidas de 2,50 x 1,60.
5 de medidas de 1,20 x 1,20.
10 grabados aguafuertes.



INAUGUROSE AYER LA EXPOSICION DE QUINQUELA MARTIN

Con una concurrencia extraordinaria, que colmó los salones del Museo Municipal de Bellas Artes— y llenó de satisfacciones a Ernesto Valor, gestor de la extraordinaria muestra artística— se inauguró la exposición de cuadros de Quinquela Martin, el extraordinario artista argentino que ha sabido, de paso, hablarnos como nadie de nuestro paisaje y que es cariñosamente agasajado en Tandil, desde su llegada.

A las 20, en el Club Independiente, y Junt a los Tallarines al Tuco, Quinquela Martín Impondrá la Orden del Tornillo

Quinquela Martín dejó por unos días la Vuelta de Rocha. El caballete, los pinceles y los pinceles.

Y se vino a Tandil. Trajo sus cuadros. La ciudad disfruta ahora ese privilegio. No vino tampoco —aclarémoslo— a comerciar. Misión cultural la suya, allí están sus obras, para que la gente se deleite en la contemplación de sus maravillosas construcciones.

Ya tendremos —por su

Extraordinaria Concurrencia Hubo en la Inauguración de la Muestra

Vista— el gusto de ver a nuestros canteristas trabajando. Y a nuestro paisaje, realizado por Quinquela. En su grandiosidad y en su imponencia. En su sierra y en su valle. Y en sus hombres y su esfuerzo. Asoche, se inauguró la exposición de Quinquela en el Museo Municipal. Fue todo un acontecimiento. Y chicas para contentar al nu-

meroso público que se dio cita en la oportunidad.

Esta noche a las 20: Charla de Miri e imposición de la Orden del Tornillo

Entre tanto, una variante en la visita del pintor de La Boca, a Tandil: imposición de la Orden del Tornillo a varios.

Escozanlo, el Club Independiente.

Hora: las 20.

Menú de la cena: tallarines al tuco y pasta frola. Vino tinto.

Aperitivo: charla de Héctor F. Miri, sobre la bohemia tandilense.

De manera que habrá que ser puntual. Porque puntualmente también se cerrará la fiesta: a las 24.



ACTIVIDADES

TANDIL, LUNES 11 de SETIEMBRE de 1923

SE INAUGURA HOY LA MUESTRA DEL PINTOR BENITO QUINQUELA MARTIN

Hoy a las 19 horas quedará inaugurada la exposición pictórica de Benito Quinquela Martín, el leonero masero argentino que visita nuestra ciudad desde el verano pasado.

La muestra integrada por óleos, dibujos y acuarelas ocupa siete salas del Museo Municipal, produciendo un efecto espléndido.

Nuestro compañero Valeria Perreyra pronunciará las palabras del caso, en el momento de inaugurarse la muestra.



UNO DE LOS CUADROS QUE EXPONDRÁ QUINQUELA MARTÍN

De acuerdo con lo que hemos anunciado, del primero al 15 de Setiembre expone en el Museo Municipal de Bellas Artes, el pintor de la Boca, Quinquela Martín. Este cuadro que se titula "ESCARCHA EN LA BOCA", estará en la citada muestra.



FRENTE AL MUSEO Con motivo de la inauguración de la muestra de obras de Don Benito Quinquela Martín en el Museo Municipal de Bellas Artes de Foz de Urdulaz, se organiza en plena calle un salón de cuadros del famoso artista. En la grilla el violonchelero del Museo Don Ernesto Valle acompañando la obra con armoniosa guitarra femenina. — ASTRAL FOTO.



EFEITOS DEL SOL.

Tiene este nombre un cuadro de Quinquela Martín, que reproducimos y que integra la nómina de los que estarán en la exposición que este destacado pintor argentino ofrecerá en setiembre, en el Museo Municipal.

El Museo Adquirió un Cuadro de B. Quinquela

El Museo Municipal ha adquirido para su patrimonio una obra de Quinquela Martín, la titulada "Baque en reparación", una de las más típicas por el agrupamiento, composición, asunto y colorido.

La adquisición, aparte de su incalculable valor artístico, con el cual enriquece al Museo, representa una operación ventajosa para la institución municipal dada la suma prácticamente insignificante en que la cedió el grande y generoso artista, quien también donó al Museo una valiosa aguafuerte titulada "Descarga".

Obsequió también con una hermosa aguafuerte, "La Grúa y su presa", a nuestro compañero de tareas, Valerio Ferreyra.

Durante su estadía el maestro recibió ofrecimientos de compra de algunos de sus cuadros, por \$ 45.000 uno, y 60.000 otro, negándose el maestro a considerar esas propuestas. Sabemos también que un matrimonio porteño se interesó por otra obra,

dejando a Quinquela Martín el fijar el precio. Quinquela respondió que considerará la oferta posteriormente en la "Capita Federal".

Sabido es que Quinquela ha tenido ofrecimientos millonarios para trabajar en Estados Unidos, declinándolos porque no quería ni quiere abandonar la Argentina.



DE LA EXPOSICION DE QUINQUELA MARTIN

"CLARIDAD" se titula este cuadro, que integrará la muestra que ofrecerá el pintor argentino Quinquela Martín, en el Museo Municipal de Bellas Artes, durante el mes de setiembre. Esta exposición, de tan alta jerarquía artística, ha despertado el interés de nuestra población.

ACTIVIDADES SET. 3 de 1958

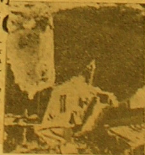
LOS ESCOLARES VISITAN LA MUESTRA DEL PINTOR B. QUINQUELA MARTIN

Numeroso público sigue visitando la exposición de Quinquela Martín, así como el alumnado de las escuelas de la ciudad. Ayer estuvieron los grados superiores de la escuela N.º 1, y esta mañana los de las escuelas 2 y 11. Quinquela Martín conversó familiarmente con los alumnos y explicó algunos detalles de sus cuadros.

EL BALUARTE nacionalista

Quinquela Martín la Clínica

En horas de la tarde del domingo último al famoso pintor argentino don Benito Quinquela Martín, acompañado del sector don Hector F. Miri, y los señores Ernesto Valor y Valeria Ferricyta, visitó la Clínica Chachaboa, departiendo, después, largamente, con el Dr. Basilio Andere y los señores Angel J.



Del Banquete al Ministro de Obras Públicas

(Foto Henry)



Los aspectos gráficos captados por nuestro reporter con respecto al banquete servido anoche al ministro de Obras Públicas, ingente-

ro Héctor Zubiri y funcionarios de su Ministerio. Aparecen en la gráfica: artillo, cabecera de la mesa occi-

lada por el ministro de Obras Públicas, el intendente municipal señor Juan Basso; Isaac a quien acompaña el pintor Quinquela Martín. Abajo un sector de la mesa que rodeó al visitante.

Miles de Personas Visitan la Muestra de Quinquela



Quinquela Martín, Valerio Ferreyra y Ernesto Valor.

CONTINUA abierta en el Museo Municipal de Bellas Artes, la exposición de obras del famoso pintor argentino, Don Benito Quinquela Martín.

Nunca en la historia de las muestras efectuadas por el Museo local se ha bñ dado el caso actual, de un continuo desfile de visitantes, que desde que fue ra habilitada pasan ya de varios miles.

El domingo, según cálculos de las autoridades del Museo, más de mil personas concurrieron a visitar la muestra de obras de Don Benito Quinquela Martín.

En el Museo de Bellas Artes Exposición Obras De Quinquela Martín

Tandil (Buenos Aires). — Con extraordinaria concurrencia de público y visita de maestros y alumnos de las escuelas locales y de ciudades vecinas, se realiza en el Museo de Bellas Artes una exposición de obras del pintor Benito Quinquela Martín.

Durante su permanencia en esta ciudad el señor Quinquela Martín fue agasajado por las autoridades municipales, el Rotary Club y el Club de los Leones, realizando interesantes con una granada.

(LA PRENSA)

H. MIRI, INQUIETO Y MÚLTIPLE Anduvo Sembrando Ideas

CON QUINQUELA



H. MIRI

Inquieto. Desde el punto de vista de la recordación humana, es un juez de la vida y de la muerte. No en vano es una potencia en la que los poderosos de la tierra nunca pudieran ser indiferentes y trataron siempre de apropiarla o destruirla.

Clásico ejemplo de Homero: otorga la inmortalidad a la muchedumbre de los héroes que "siguiendo a las Atridas cruzaron la blanca mar". Si tres mil años después todavía cantamos

Canto, dicar, de Aquiles Peleíadas

La cultura funesta, que tanámenas devastar...
no lo debemos a Homero. Pero el divino aedo hizo mucha más todavía. Los griegos reconocían que Homero

• PASA A LA PAG. 8 •

H. MIRI, INQUIETO Y MÚLTIPLE...

• VIENE DE LA PAG. 8 •

con su único destinatario. "Ninguna idea constructiva se pierde jamás", decía Quinquela.

Miri, inquieto, múltiple, anduvo por nuestra ciudad sembrando ideas, y olímpico tabano, picó suficiencias finchadas, y su risa fuerte de optimismo nos impulsó a la marcha. Porque, como decía el viejo lema, "Navigare necesse est, vivere non est".

Y entre Quinquela y él, dejaron a Tandil algo más joven...

H. MIRI, INQUIETO Y MÚLTIPLE...

• VIENE DE LA PAG. 8 •

era el creador de los dioses luminosos que habían derrocado a los dioses terrestres de la Noche. Ahora bien, el arriero griego salaguenista se inspiró en los dioses de Homero.

El escritor es tan dado de vida por tanto que hasta quiere matar su mortalidad, y de allí sobran los ejemplos de epigramas y panfletos. Pero queremos citar uno de los primeros casos. Después de vencer a los pueblos insurgentes y de matar a sus caudillos, Darío I hizo grabar la inmensa inscripción de Behistun, donde llama "impostores" a los jefes de esos pueblos y cuenta su castigo. Así los salvó del olvido y los eternizó al recordarlo glorioso de una lejana paternidad. Y cosa curiosa, Darío mismo se asegura un mejor lugar en la historia, gracias a su propia inscripción.

No digamos nada de la gloria de Asurbanipal por el hecho de haber reunido una inmensa biblioteca que mil años después iba a prestar un ejemplo incalculable a la cultura humana. Millones enteros de vida humana, inmensura, gloriosa y vana, todo a un tiempo, se hubieran perdido a no ser por aquel hombre a quien cabe el verso de Bardeleire:

*Tu mémoire, pareille aux fables, te
certifie;
Fatigue le lecteur ainsi qu'un tyran
(pauvre)*

Ya la gloria de nuestro San Martín, amigo de los libros y fundador de bibliotecas, no equivale a los otros laureles de capitán de la libertad?

Volviendo a Héctor F. Miri, recordemos que confirmó la vocación naturalmente generosa del hombre que escribió. Pudo ocuparse de temas tradicionales y naturalmente propios del hombre del castamento letrado. A Miri, escritor estadístico, lexicólogo, filósofo, poliglota, le sobraban conocimientos para disertar sobre temas de alta cultura.

Sin embargo, sufriría, con instinto in-

CLAYD
es que
no al
CALBES CIA. T
DISTRIBUIDORES ZONA T
Beba Vino PAT
Si no tiene inspiración
no debe beber
CLAYD
es que
no al
CALBES CIA. T
DISTRIBUIDORES ZONA T
Beba Vino PAT
Si no tiene inspiración
no debe beber
CLAYD
es que
no al
CALBES CIA. T
DISTRIBUIDORES ZONA T
Beba Vino PAT
Si no tiene inspiración
no debe beber

Entre Tallarines al Tuco y Pasta Frola, Entró a Tandil, de Manos de Quinquela, la Orden del Tornillo

Rodolfo González Pacheco, el recio orador de las bravías encrucilladas callejeras de otros tiempos, cuando su voz también era un canto lírico resonando contra el viento, y Francisco Bonardo y José Antonio Cabral, fueran la base humana en que Hector Zúñiga, construyó su relato de la bohemia de los años veinte. Al igual que a aquellos en sus luchas y sus esfuerzos, fuereándonos a tiempos más próximos, en un desfile de gentes conocidas, que soñaron, se fueron a soñar; que perdieron; que regresaron; que nacieron en el diálogo vivo y quemante que promovían problemas del momento; que empujaban las lecturas de cada ínter.

Ernesto Valor o Pablo Varona en su cénida ambientación de tantos años y en el apocóritico nutrido de sus vidas juveniles a espaldas de tanta vanidad y al frente de tantas contingencias: Silverio F. Vázquez —el autor de "Lluvia ligera"— y Alfredo Vitullo, desfilaron, situados en su tiempo y en las costumbres, y en sus propias modalidades dentro de las costumbres.

[illegible]

Miri hizo así, de su charla, el relato vivo del correr de años que a su vez, fueron un retazo de su propia vida y por eso aquel tuvo, algo de mensaje que se recobra, después de haber estado borrroso en el olvido.

DESPUES VINO EL
ATORNILLAMIENTO

Es decir, no en seguida.
Porque primero fueron
los tallarines al tucú.

Y después la pasta frola.
Y en todo momento el
"tintacho", sobre el que al-
guna copla escrita en la
servilleta dejó dicho:
"Que Quinquela a Tandil

Nadie sabe si le falta o le sobra; pero, no ignora que atornillarlo, no significa ponerlo en estado de cordura.

Habló Miri Sobre la Bohemia en Tandil

es seguro, ya lo sé; [vino
más que lo que tomo es
[vino,
aun tomándolo, no sé"

Fue después de los tallarines, la pasta fría y el tintacho que comenzó la cose-

Con Quinquela Martín, como maestro de ceremonias.

Fue sencilla y no muy
larga.

Subió el hombre a la tarima, con quienes iban a ser atorallados. Explicó qué era y cómo había nacido la orden del tornillo. Qué fines perseguía, qué buscaba. Señaló que grandes hombres del mundo, de la ciencia y la literatura, la tenían porque habían de cado tenerla.

Todos rieron y de buena gana.

Ya hablamos dicho nosotros que no se trata de recibir el tornillo y volver a la cordura, sino simplemente, de merecer por ella, la distinción como un buen loco que anduvo con sueños. Y anda.

Explicó Quinquela Martín por qué se le entregaba al Intendente.

Y le dió el tornillo y también el diploma.

Cuando lo hizo con Ernesto Valor, largos y sonoros aplausos resonaron en la sala. Y así sucesivamente con Isaias R. Orbe y Allende.

Todo esto, por supuesto, en un clima cordialísimo y amable. En un ambiente cariñoso que fué corriendo durante el largo tiempo de la reunión, y a la que Quintana Martín le imprimió un sello de sus graciosas ocurrencias.

El pintor recibió los más disímiles regalos: lo mismo una plaqueta que un queso "Banquete" y así, las gentes fueron testimoniando su satisfacción de tener en la ciudad al artista y a sus obras.

Cantó la señorita Galicia, ejecutó Orbe una cosa suya al piano. Latand hizo alguna travesura con su mano maravillosa, y recitó una hermosa poesía —oportuna y bien dicha— la señorita Perera.

También Juan Antonio Salceda hizo oír un soneto suyo.

Y se alargó la sobremesa. Se apretaron los corrillos. Comenzaron los debates sobre la significación de la orden del tornillo. Quien hizo



HECTOR F. MIRI, que anoche en el Club Independiente, evocó a los bohemios tandilenses y sus noches ensoñativas, abiertos caminos de la ilusión por los que se transitó con renovadas esperanzas. Foto: Henry

sus deducciones sobre el atornillamiento: en una palabra parecía que algunos se lo habían tomado en serio.

La fiesta, precisamente, fué todo lo contrario a la solemnidad. En el fondo, campeaba una ironía para mucchas cosas formales, para tanta farsa que se desarrolla en ambientes distintos. A través de la risa, franca, limpia, cordial, entusiasmada, fueron cifándose en clima amistoso, gentes de la ciudad que se encontraron para una cosa distinta.

El Lunes Inaugurarás la Exposición de Quinquela Martín, en el Museo Municipal

Privilegio de Tandil.

Generosidad de Quinquela.

La amistad puede. Aquí, Quinquela Martín, tiene amigos.

A sus sentimientos amistosos se apeló para lograr una exposición de sus cuadros.

El hombre de la República de la Boca — presidente nato, diríamos de la gran República — llega con sencillez, sin exhibir la gloria de sus triunfos. Como un buen amigo del hombre y del paisaje; como un camarada que hubiéramos conocido de todos los tiempos.

El hombre de la República famosa nos da el privilegio de que conozcamos sus obras. Esa labor que lo llevó por los rumbos del mundo. Que lo consagró antes afuera, que en el país mismo. Lo viejo: nadie es profeta en su tierra.

Poco le importó ni lo uno ni lo otro. A Quinquela le interesaba su obra. Su trabajo. El arte puesto al servicio del hombre. Su tarea, alta, jerarquizada tarea poniendo ante los ojos del hombre multitudinario, la emoción no encontrada por él en las escuelas de la Boca, junto al "rio Leonado". La vida, así, en su dolor, en sus alegrías, en su esfuerzo, en la gama que siempre parece igual y siempre es distinta de los acontecimientos. El quehacer y el sentir: la faceta y la existencia en sus facetas disímiles. El dolor y la miseria. Y los sueños.

No importa que Paria lo consagrara primero. Para él no era mejor el tramo que va del Arco de Triunfo a las Tullerías — pese a su grandiosidad — que la callejuela de la Boca poética y vibrante, densa de mensajes para su espíritu alerta, que alguna vez habría de consagrar con el nombre de "Caminito" para unirse así, a ese otro grande, Juan de Dios Filiberto.

Miró desde la eminencia de su concepción humanista, todas las cosas. La indiferencia y la vanidad; el orgullo y la simulación. Y le siguió dando a sus telas. Su pomo de colores era el arma más maravillosa que podría imaginarse para la lucha.

¡Y qué travieso espíritu! Por él habría de nacer la orden del Tornillo. En los salones dorados y palaciegos, a ningún señor de campanillas se le hubiera ocurrido crear una orden así. La "del tornillo".

A Quinquela sí. Había visto mucho y conocido mucho. Y la gloria que le llegaba a través de los caminos de su talento y de su empeño, no lo mareaba. Quien dejara volar sus sueños, no se despegaba, sin embargo de la tierra:



QUINQUELA MARTIN Y HECTOR F. MIRI

Quinquela Martín — que está mostrando a uno de nuestros redactores la decoración del tornillo — aparece aquí, en compañía de Hector F. Miri, tandilense en larga ausencia, pero siempre de regreso. — (Foto Henry).

Hacer que Quijote, como decía Unamuno, busque quiétnizarse a Sancho.

Vivimos tiempos por no haber sido así, que si Quijote llegara de nuevo, tendría que decir: "Aun no es tiempo de morir" y tendría que salir de nuevo a luchar contra molinos, contra injusticias, contra egoísmos, contra falsas posturas, contra postulaciones engañadoras.

Así vivió, así vive, Quinquela Martín.

Pensando que siempre será útil una carta salida de don Quijote. Y dando con grandezza, con generosidad, sin interés, abiertamente, los frutos de su talento y de su trabajo.

Nos visitó esta mañana. Cordial, sencillo, amable. Nos habló de nuestro paisaje. Nos habló con la elocuencia que él puede tener para describirlo. De su profundidad. De su cielo hondo y azul de ayer. De sus valles. De la artista casi blanda de sus piedras que quiebran la llanura. De sus verdes en la perspectiva.

Lo acompaña Héctor F. Miri, antiguo amigo, escritor y poeta, tandilense que siempre regresa, porque siempre se vuelve al primer amor.

La exposición de Quinquela Martín, se inaugurará el lunes a las 18 horas.

ACORDADO VISITO A ERONDI

Desde el 10. de Septiembre Expone en Esta el 'Pintor del Riachuelo' Quinquela Martín

PRONUNCIARA VARIAS CONFERENCIAS DURANTE SU ESTADIA

BENITO Quinquela Martín, el "pintor del Riachuelo", como se le ha dicho casi siempre, concuerda en nuestra ciudad, bajo las auspicias del Museo Municipal, una exposición de numerosas óleos, grabados y bocetos. La muestra será presentada en la sede de la entidad correspondiente.

Huelga una presentación de este consagrado artista, cuya obra es mundialmente conocida y apreciada. Sus temas, bien se sabe, se nutrieron siempre, cabe decir, en el trabajo del hombre en el Riachuelo. Sobre el particular se ha dicho: "La rutina de ello está en su obra: puentes aferrados, grúas rechinando, dragas, armatones de precaria consistencia, andamios péndulos, vagones que se deslizan sobre rieles provisionales, carros de carga pesada; todo ello animado por muchedumbres activas, ya iluminadas por el sol, ya oscurecidas por la fulgencia del cielo o la reverberación del estuario, según se muestren a contraluz".

En esta forma evocadora reside el secreto de su arte no siempre puro, no siempre lamuro de efímeros apoyados en contrastes, que rozan a veces lo escenográfico. Una circunstancia sorprende y no poco, a ese pintor enamorado del mo-

vimiento. Más que el fenómeno natural, le atrae la obra humana. La breca del hombre, su trajinar inces-

sante, su esfuerzo creador, tienen en la obra de Quinquela Martín representaciones que no logran, ni por excepción, los aspectos de la naturaleza.

Quinquela Martín inaugurará su muestra el 10 de septiembre próximo y durante su estadía pronunciará conferencias.

Obra de Quinquela Martín



Efectos del sol, por Benito Quinquela Martín.



MUSEO Y ACADEMIA MUNICIPAL DE BELLAS ARTES
TANDIL

Chacabuco 357

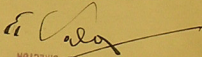
Tandil, 5 de julio de 1958.

Sr. Benito Quinquela Martín.
Museo de Bellas Artes de la Boca.
Buenos Aires.

Mi estimado amigo Quinquela:

Te hago llegar la presente por intermedio de la Srta. Angeles Unzué, quien tiene instrucciones mías para conversar contigo referente a la muestra de tus obras con la cual confío inaugurar las nuevas salas del Museo. Para que tengas desde ya idea de la cantidad y dimensiones de las obras que pienses mandar te he dibujado un plano con las medidas de las paredes disponibles. Cualquier sugestión que desees hacer puedes hacérmela conocer por medio de esta Srta. que es de mi absoluta confianza.

De cualquier modo yo mismo trataré de hacer una escapada antes de la inauguración para conversar contigo. Quedo pues a la espera de tus noticias tu cordial amigo


ERNESTO TALLO
VICE-DIRECTOR



MUSEO Y ACADEMIA MUNICIPAL DE BELLAS ARTES
TANDIL

Chacabuco 357

Julio 30-58

Estimado amigo: Quinquela: primero debo darle
las gracias por todo: espero recibir nota de la
Municipalidad; estoy haciendo propaganda.
será nombrada invitado de honor del pueblo.
Buena creo no me quedará ninguna de las reposti-
ciones, sino que le comuniqué su estado en esta
le mando algunos recortes de diarios locales
Espero mas elementos para propaganda

Saludos

E. Valor

ERNESTO VALDE
DISEÑADOR

REPUBLICA ARGENTINA
TELECOMUNICACIONES DE LA NACION



Fórm. 18



MINISTERIO DE COMUNICACIONES

Categoría: QUINCELA MARTIN MUNICIPALIDAD TANDIL

Destinatario:

Domicilio:

BAIRES

PROCEDENCIA	2°	3°	Hora Origen	ES
BAIRES	1205	21	1150	TRIA
FOR	T	AP	Hora Recepción	FECHA
			1418	1/9/57

QUE UN NUEVO SAJO DE LAMIEL AGRECIENTE AL VA FORNADO

ARROL DE TU TRIUNFO ABRAZATE ENRIQUE BOUTET



REPUBLICA ARGENTINA
TELECOMUNICACIONES DE LA NACION



Fórm.

MINISTERIO DE COMUNICACIONES

Categoría: QUINCELA MARTIN APALACE MOVEL TANDIL B

Domicilio:

Destino:

BAIRES II	21514 0	5	EXOTROT
FOR	T	AP	Hora Recepción
			8.48
			FECHA
			1.9.57

FELICITACIONES Y ABRAZOS :: JOSE ZULEMA NOBET REGIAN ::

REPUBLICA ARGENTINA
TELECOMUNICACIONES DE LA NACION

MINISTERIO DE COMUNICACIONES

SEMITA QUINCELA M. RIVERA I PALACE MONTA

Domicilio

Destino

PROCESO

SAINES

31979

1:

31-12-12

TOR

AT

Nota Expediente

1.471

FECHA

1.9.58

FELICES AUGURIOS :::: OSCAR MARTINEZ :

Para mayor plenitud
de su existencia sencilla
hoy a ~~una~~ ^{una} ~~manera~~ ^{manera}
de ~~vida~~ ^{vida} ~~de~~ ^{de} ~~esta~~ ^{esta}
juventud.
Enclavo,

1124-7. 8.201. H. 8. 6/988-25.000 P.

en el corazón,
de este lirico
que gusta lo nuestro...
Quinquela...
Caballero del pasado
que peregrina
por la edad presente
llevando al avanzar
bisarramente,
un gran lema
en su espiritu antelado...

sus cuadros con amor.
Al soñador,
sembrador de cultura.
Le rinde,
su cálido homenaje
un poeta
que ama la pintura...

C.E.

Tandil 3 Sep.1958.-

Tandil, 2 de setiembre de 1955.-

Señer
Benito Quinquela Martín
PRESENTE

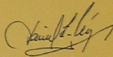
De nuestra mayor consideración:

Aprovechando la oportunidad de su visita nuestra ciudad, cuyo ambiente artístico Ud. prestigia con su Exposición, el CLUB COLEGIAL de la Escuela Normal de Tandil, Gral. José de San Martín, tiene el agrado de invitar a Ud. al Acto Cultural que con motivo del Día del Maestro se llevará a cabo el día viernes 5 del corriente a las 18 y 30 horas en el Salón Blanco de la Municipalidad. Actuará en la oportunidad la Srta. Sofía Galicia, el Coro del Establecimiento y Orquesta.

Sin otro particular y esperando verlos honrados con vuestra gratísima presencia, saludamos a Ud. muy atentamente.


SECRETARIA




PRESIDENTE

ESTUDIO JURIDICO

VICTOR A. JUAN

ABOGADO

GRAL. RODRIGUEZ 915

C. CORREO 132

T. E. 2820 Y 724

TANDIL

Tandil, Septiembre 3

de 1958

Al Señor
Don Benito Quinquela Martin
Presente.-

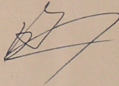
Distinguido amigo:

Cumpliendo lo prometido le adjunto un estatuto modelo del "Club de Leones", algunos datos concisos y nuestro Código de Ética.

Sería mi mayor deseo que su estadía en Tandil le haya resultado grata, para así contarle periódicamente entre nosotros, y poder departir en su muy amable compañía.

Mi casa y el Club de Leones son su casa.-

Reciba Vd. la impresión de un cordial apretón de manos y un hasta pronto.-



datos concisos

de
LA ASOCIACION INTERNACIONAL
de
CLUBES
de **LEONES**

(JUNIO 30, 1957)

- 566,116 SOCIOS
- 13,220 CLUBES
- EN 82 PAISES Y
REGIONES
GEOGRAFICAS
- 171,672 ACTIVIDADES
EN 12 MESES



EL INT ROSE ISAAC
Y VALERIO PEREIRA



Gilbert

A Benito Quinquela
Martín la Cooperadora de la Aca-
demia Municipal de Bellas Artes y
concurrentes a la primera cena de la Orden
del Corvillo ex Caudil.

2~IX~4958

1840
 1841
 1842
 1843
 1844
 1845
 1846
 1847
 1848
 1849
 1850
 1851
 1852
 1853
 1854
 1855
 1856
 1857
 1858
 1859
 1860
 1861
 1862
 1863
 1864
 1865
 1866
 1867
 1868
 1869
 1870
 1871
 1872
 1873
 1874
 1875
 1876
 1877
 1878
 1879
 1880
 1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294

Maria H. & Guarnier / Thomé Kelly Bora / Luana de; Barte
 Ana. Mexuico / Barua / Carlos Taiter / ?
 T. C. / Spanting & Sig. Moleco / + Faltt Myre
 / Lela & Guarnier / Nordey ora
 H. multi-fluor / ~~Barua~~ / 058707
 Balle de Colun / ~~Barua~~ / Kurlfoge
 R. H. H. / ~~Barua~~ / Impia Verity
 Yagui to / ~~Barua~~ / Ulaclindes
 Baliz / ~~Barua~~ / M. S. Verity
 Yagui / ~~Barua~~ / Pilodj

Paie Jozabean / Gotika Ida Raud / Luana de; Barte
 Impia / Eluera, Olga fins / Caba Capiusa
 Ada Moros / En J. H. / ~~Barua~~ / Lela de; Barte
 Luis C. Sada. Moreno / ~~Barua~~ / J. H. de; Barte
 Ana Maria / Gai ate / Jose Prader / Faltt Myre
 R. A. Moros / ~~Barua~~ / ~~Barua~~ / ~~Barua~~
 R. A. Moros / ~~Barua~~ / ~~Barua~~ / ~~Barua~~
 J. H. de; Barte / ~~Barua~~ / ~~Barua~~ / ~~Barua~~
 J. H. de; Barte / ~~Barua~~ / ~~Barua~~ / ~~Barua~~

to M. de Mosera

S. A. de Escudero su. r.

Beato R. O. de bauchani

may el Caga

Lami 6. 1 ch. Roca

Adolf V. Roca

Juan Beltrame

Juan Beltrame

José Beltrame

V. Balbo

Valentin Balbo

H. J. de Rizzardi

Edoardo V. Balbo

Don Juan

Marta E. de Riva

Chalaphy

Ignacio Blum

Unidad B de Delgado

Estadom E. S. Ugalde

R. M. Ugalde

Polisa B de Cerro

J. de Ugalde

Ugalde

Pita de Cerro

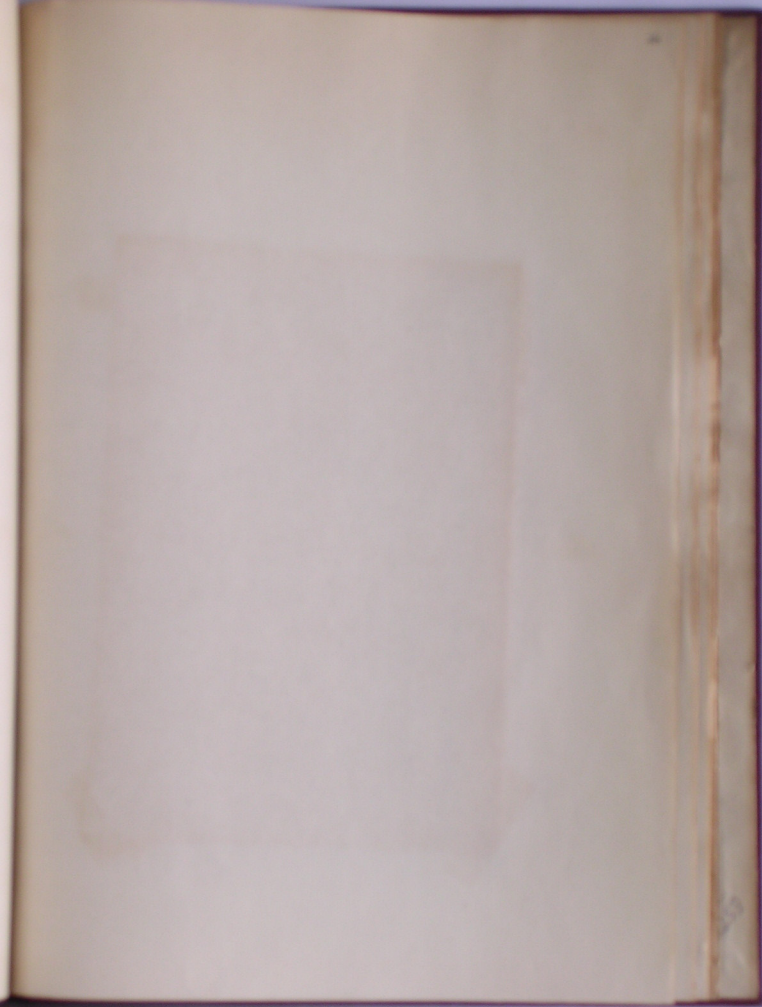
Maté B de Tabor

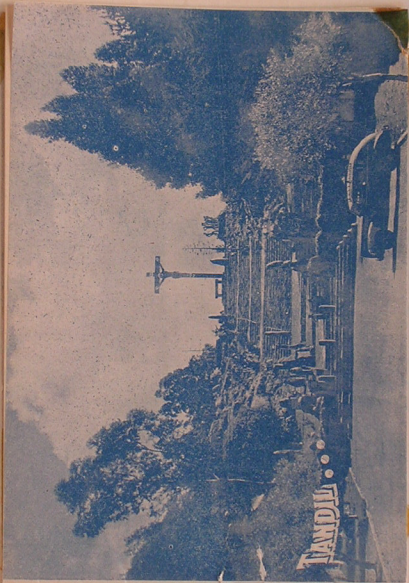
Manuela E. de Perera

Manuela E. de Perera

abecedario

Est. Kemp





157

— REPORTAJE ORAL —

TEMAS

- 1º- Por qué tiene preferencia por los temas del puerto?
- 2º- Qué misión tiene el arte en las escuelas?
- 3º- Por qué decoró la Escuela-Museo de la Boca y que importancia tiene en la Argentina y demás países?
- 4º- Por qué no pintó cuadros en otras partes del Mundo?
- 5º- Cómo se ha orientado usted y por qué usa la espátula y no el pincel?
- 6º- Qué importancia tiene el arte en los templos y cómo los decoraría usted en esta época?
- 7º- La evolución cristiana está unida a las Bellas Artes?
- 8º- Usted considera a Jesús como creador y conductor de la belleza?
- 9º- qué misión debe tener el arte argentino fuera del país?
- 10º- En sus viajes, qué país le interesa más?
- 11º- Qué piensa de la aristocracia espiritual y de la aristocracia social?
- 12º- Qué piensa usted del futurismo y de los demás temas modernos?
- 13º- Sabemos qué usted fué futurista en París?
- 14º- Qué opina del arte de Picasso y sus consecuencias en la cultura?
- 15º- Qué cultura necesita el Artista?
- 16º- Por qué se preocupa de pintar las casas y el barrio de la Boca?
- 17º- Qué influencia tiene el color en las fábricas, en las escuelas y en los enfermos y porqué se pinto su taud, pinto los omnibus, porqué pinto el Pasaje Caminito?
- 18º- Por qué el dinero que usted gana lo emplea en donaciones?
- 19º- Cual es su última donación. El teatro
- 20º- Como es considerada su obra en el Museo del Louvre, y porqué se llama Quinqueliana?

MUSEO Y ACADEMIA MUNICIPAL DE BELLAS ARTES

CONCURSO LITERARIO JUVENIL

UNA VISITA A LA EXPOSICION DE OBRAS DEL MAESTRO BENITO QUINQUELA MARTIN

CATEGORIA C - TERCERO - CUARTO - QUINTO AÑO

PRIMER PREMIO: MABEL LABORDIVA - 5° Año - Escuela Nacional de Comercio.-

SEGUNDO PREMIO: JORGE FERNANDO GARCIA DENIS - 3er. Año - Escuela Nacional de Comercio "Martín Rodríguez".-

AURORA MACIEL

DATOS

MABEL LABORDIVA. 18 AÑOS

ESTUDIOS

5to. AÑO DE LA SECCION NACIONAL DE

"ESCUELA NACIONAL DE COMERCIO."

DIRECCION

CALLE: PASTEUR No. 591 TANDIL

IMPRESIONES SOBRE UNA VISITA A LA EXPOSICION DE B. QUINQUELA MARTIN

Bajo el sol que satura y vivifica como una lluvia de fuego, el barrio de La Boca se pone a trabajar.

El río que parece jugar allá fuera, como un escolar de traje azul y medias blancas, cuando entra en el puerto se torna grave y se mancha de aceite, cual un obrero que vistiera blusa de trabajo.

El puerto tiene una celeridad de titán. Decid si eso que se mueve bajo el sol, en una tarea acompasada y gigante, no es la máxima voluntad de labor y esperanza.

La canción de las grúas, el humo de las chimeneas, el mugido de las bocinas, entre la estridencia de los cascos pintados.

Pero esto no es todo, en ese gran concierto de tenacidad y trabajo el arte ocupa un lugar preponderante, gracias a uno de los grandes genios pictóricos actuales, Benito Quinquela Martín.

Este, es el encargado de llevar fuera del puerto, traducidos en telas de excepcional colorido los efectos de ese pequeño rincón de Buenos Aires.

España, Italia, Francia, Inglaterra, Cuba, Nueva Zelandia, Brasil y Estados Unidos recorrió llevando en sus obras el mérito de un arte eminentemente argentino, arte que refleja un momento de las cosas nuestras.

Cuando joven hombreó bolsas, por eso ama al puerto y a sus trabajadores. La tela "CREPUSCULO EN EL ASTILLERO" es su mascota, quizás por haber sido una de sus primeras obras.

Es fácil enamorarse de ese trocito de Argentina, los hombres que cargan y descargan, y las cadenas que rechinan, y los motores que jadean. ¡Qué olor resinoso de lejanas comarcas, parece traer la arboladura cuyos palos fueron un día orgullo de las selva, llenos de ramas, llenos de nidos, como un gran arpa que el viento pulsara!

Son orgullosos, fuertes, y sus grandes chimeneas fuman interminables pipas de carbón.

Y observando detenidamente la tela, hasta parece surgir de ella esa terminología casi tan vieja como el astrolabio, ¡ORZA A ESTIBAR! ¡ARRIA EL BOTALON DE PROA! ¡ARIMA EL OBEQUE EN EL PALO DE MESANA!.....

La Boca, con su "VUELTA DE ROCHA" tendría sabor a famosa solo por el hecho de haber visto nacer a este incomparable rector del arte pictórico argentino.....

INDECISO

EST

MUSEO Y ACADEMIA MUNICIPAL DE BELLAS ARTES

CONCURSO LITERARIO JUVENIL

UNA VISITA A LA EXPOSICION DE OBRAS DEL MAESTRO BENITO QUINQUELA MARTIN

CATEGORIA B- PRIMERO Y SEGUNDO AÑO

PRIMER PREMIO: ELISA IRENE PIVA - 2º Año Normal - Esc. Priv. Inc. "Sda. Flia."

MENCION: LUIS ALBERTO KAKIMOTO - 2º Año - Escuela Nacional de Comercio.

las pequeñas y las grandes embarcaciones, sus velas, sus
sus fábricas con altas y altivas chimeneas que lanzan nubes de humo y len-
guas de fuego. Los pavorosos incendios que nos sobrecogen de espanto, como si
los estuviéramos viendo, tal es el arte que el artista les ha infundido.

"El otoño rosado" y "Momento rosado", nos hablan del alma poé-
tica y romántica, de este prodigioso pintor. Los fuertes temporales, las llu-
vias con sol, las escarchas, las nieblas de la mañana, del día y de la Boca,
los rosados amaneceres y los flamígeros crepúsculos, cuando el sol ensa-
grentado despidе sus póstumos rayos que tiñen de rojo púrpura la escena,
y por último cuando la noche ya extiende su negro manto y todo nos habla de
quietud y silencios infinitos.

Todos estos fenómenos de la Naturaleza son llevados por el
artista con tal perfección que nos parece vivirlos y nos hacen soñar.

Pocas veces la ciudad de Tandil, ha contado con tan honrosa
presencia, en la persona de un esclarecido talento, como el que nos visita
en estos días, trayéndonos el regalo de sus formas y colores, llevados a la
más alta cumbre artística.

Tandil está de fiesta, porque Tandil se regocija con tan
ilustre visita y con el espectáculo del arte argentino encarnado en la per-
sona de uno de sus hijos más privilegiados, Quinquela Martín.

PINCELADA RISUEÑA

Mención

VISITA A LA EXPOSICION DE QUINQUELA MARTIN

Benito Quinquela Martín es un pintor nacional, aplaudido y admirado por todos los que lo conocieron. Pobre y descercado fué educado en la pobreza, sintiendo vocación por la pintura se dedicó con entusiasmo a este arte, obteniendo grandes triunfos.

Le aceptó pintar en otras paises, afirmando que no pintaría otra cosa que no fuera la Beca. Sus obras son muy interesantes, con la expresión consciente y unánime de su cerebro creando que experimenta emoción, pasión y una necesidad imperiosa y mental de pintar.

El realismo de sus obras semeja un libro abierto a la curiosidad del visual.

Rápidamente y a través de la tela nos hace ver la vida del puerto, un carácter distintivo de sus trabajos con las fábricas con sus chimeneas que veniten fuego y humo.

Las celeros fuertes y el de los barcos refleja nítida y firmemente en el azul del mar. Posee Quinquela Martín una "potencia espiritual que le mueve a representar la vida del hombre trabajando en los astilleros como vemos en "Buque en Reparación", o en las duras tareas de los talleres como "Fundición".

En "Bute Anado" podemos observar claramente la figura de un águila o cabellé alado con sus alas desplegadas y un rostro azotado y llevado por el viento.

Sus obras muestran una opinión del esfuerzo humano, en permanente lucha con sus quehaceres cotidianos.

Presos y mástiles inundan alma y vigor a la mayoría de sus obras tal como "Tormenta en los Astilleros", "Incendio del San Blas", "Barcos Iluminados" y otras muchas.

Quinquela Martín es el behemio, el poeta, el hombre que sabe lo que hace y trata de superarse a sí mismo, dando mayor sinceridad a sus cuadros.

Agradecido quede al cielo por haberme hecho conocer a un pintor tan extraordinario como lo es Quinquela Martín y de contemplar sus cuadros, no hallando palabras para elegir tan maravillosas obras.

Laudes. *Ram**Louis*

1155

Conversando con Benito Quinquela Martín, le decíamos del compromiso que nos significaba el tener que hacer para ACTIVIDADES una nota sobre él.

El maestro sonrió y nos dijo que no había por qué preocuparse. "Se ha escrito mucho sobre el tema. Se ha dicho todo", nos aseguró. Pero, es así en efecto? Pues los técnicos en historia, los que han meditado sobre su índole, y aún la experiencia diaria nos muestran que la historia se hace y se rehace en una interpretación inescapable, aunque, como la mujer del famoso soneto de Verlaine,

No es del todo la misma, ni siempre es una otra...
ocurrió a otros.

Está ya dicho todo sobre Quinquela? Podemos los contemporáneos juzgarlo? O será la posteridad, la que lo ubique en su tiempo? Pero y porque el juicio del futuro tiene que ser el definitivo? Dejando este detalle cuya elucidación nos llevaría muy lejos, es una fácil profecía la de afirmar que los hombres futuros escribirán mucho sobre este insignie maestro. Los elementos de sus poderosas creaciones son entes cósmicos de formidable poder: el agua, el fuego, la luz, seres activos con dinamismo sin fin. El agua, en la que el hombre de días inmemoriales, puso el principio de la vida; el fuego, mediante el cual como dice Gordon Childe, el hombre presenció la primera transfiguración maravillosa; "la divina llama de oro", que decían los sumerios, y entre esos seres de la Naturaleza, el demiurgo humano, el mas frágil y potente, el transfigurador por excelencia.

- "Pintor, no de cosas sino de funciones, todo se torna activo y exponente de movimiento humano en los temas de Quinquela Martín", escribe José de España en su bien meditado estudio.

Pero, y no es Quinquela Martín, por su parte, un gran demiurgo? El arte no es la transfiguración de la realidad, la organización de lo que le es significativo mediante procesos que no hemos de comentar aquí.

Mas no por ello deja la realidad de ser realidad.

Quinquela Martín plantea grandes problemas al que piensa ante sus grandes creaciones. En esta época de tecnicismos y clasificaciones en que se ha vuelto hábito el ubicar y encajillar todo según determinados cánones, la relación entre tema y técnica de solución es uno de los problemas que surgen.

Ya otros grandes criticos han anotado que la tecnica desempeña una función anclilar en el caso de Quinquela Martín. Pero por supuesto hay que comprender bien el sentido de esto, que en realidad es un problema falso surgido a causa del academismo que llevó a creer que se podía hacer arte con la receta infalible, el procedimiento de éxito probado, la fórmula exacta. Recordamos aquel alumno de Leonardo y del que habla Meremykovsky, que pesaba los ingredientes de la pintura del maestro, y luego se asombraba al ver que sus cuadros no podían compararse a los del maestro.

La ~~confusion~~ cuestion radica en que se confunde el medio con el fin, como ocurre en tantas otras cosas. La tecnica es un medio para un fin, nada más. El hombre, orgulloso de algunos logros los confunde con los fines verdaderos, como cuando usa mal los descubrimientos científicos. Volviendo a nuestra cuestion sucede en arte que el dominio de ciertas tecnicas produce la ilusion de arte y quienes tienen ese dominio, relativamente facil de adquirir, se engañan y engañan a favor de determinados factores. Pero ello es una apariencia efimera que se desvanece en cuanto la ponemos al lado de algo que tiene verdadera vida, como el palido retrato de un hombre y este mismo hombre.

Y ahí viene otro aspecto interesantísimo de Quinquela Martín, y que ya hemos destacado en otro estudio. Dice José de España que Quinquela es un primitivo en el sentido de su enorme fuerza de creación. Quinquela está lleno de su tema, le sobra qué decir, rebosa de contenido y lo expresa con poderosa energia. Entonces vemos como desaparece el problema casuistico y escolastico de la tecnica, la escuela, la tendencia, etc. El contenido mismo dicta su forma porque ya la tiene. Todo viene con la naturalidad inimitable de la verdadera vida. Encajillar a Quinquela en clasificaciones sería como decir que tal crepusculo es impre-

1257

Nuestra institucion viste hoy, como suele decirse, sus mejores galas para recibir a visitantes, a los que jerrarquiza la inquietud alta y noble de la sed de saber, del cultivo de la belleza, del amor a los hombres y la implicite fe en sus destinos. Pues, justamente el ilustre visitante, ahora entre nosotros, Benito Quinquela Martin, ha dicho que el hombre no vale por que lo que tiene, ni siquiera por lo que es, sino por lo que da. Y el artista, músico, plástico, o escritor, es un don viviente. Con afectuosa admiracion damos la bienvenida a Benito Quinquela Martin, del que sin temor a exagerar podemos decir: es el mas famoso de los argentinos vivientes. Su gloria, como dijo el poeta, está esa allá de la noche y del olvido, en el cielo intemporal de la belleza que no pasa. Sus obras conmueven a los hombres con la magia de sus formas y el esplendor de sus colores y podemos afirmar con verdad que la llegada a Tandil de Benito Quinquela Martin y de sus obras ha puesto una chispa luminosa en el alma de las multitudes, y -- constituye un acontecimiento inolvidable.

Damos igualmente la bienvenida a Hector F. Miri, espíritu sagaz, mente lúcida, corazón fraterno, erudito de jerarquía en múltiples disciplinas. Un rasgo define a Hector Miri, con eficiencia mayor que mil palabras: jamás recuerda que en un alto funcionario de la ley. Y consecuente con ello, pudo anoche tocar en su conferencia el tema de alto saber que invade de prestigio consular. Sin embargo prefirió el recuerdo familiar y fraterno de amigos antiguos y nuevos, señadores impenitentes. Pues, como cantó un poeta,

El sueño es un narcótico prohibido,
Y el que sueña una vez ya no despierta...

No es del momento entrar en la disquisición filosófica de si acaso no es el no hacer el que ve la verdadera realidad. Quinquela Martin, gran sensor, no solo ha dado al mundo una obra admirable con sus cuadros, sino que también y por virtud de su soñar, ha fundado instituciones culturales y humanitarias que requirieron perseverancia, férrea voluntad y clarividencia.

////////

////////

Y Miri ha sabido encauzar su incorregible soñar en múltiples empresas que tradicionalmente asociamos al prosaico. Pero, si los hombres no pudiéramos no podríamos realizar nada, ya que el soñar es planear la existencia de algo que aún no existe. A ambos amigos reitero esta cordial bienvenida y formulamos votos por su dicha merecida.

... ..

EST



15-1-62
2 mandos
1.000 = 17

EL ECO DE TALA

Importante

de Lanús e

Rural

SE REALIZA
MARTES A

El martes
en la sede de
dad Rural se
se realizará u
tante remate
nas, aproxim
te cien mil
grosas y 25
cruza fina.

Se trata de
tencientes
Elisondo e H
joa de Bernar
scondo. Harqu
Hnos. Quiles
Ercarret. Bie
legas, Zubeld
carte. Sac de
Pozzo y otros.

Un Mensaje
Martín y J

Por no haber po
tir a la fiesta qu
lebra nuestra c'ud
menaje al Día de
cda, los grandes
Benito Quiroga
Juan de Dios Fili
fueran invitados
mente, han envid
for Intendente M
al pueblo de Tala
mente menaje ti
representantes
Mesa

OLEOS

- 1-METAMORFOSIS (dibujado en un pose-
ma de José Lázaro Stollari).
- 2-LA ESTIGIA (Canto VII - Círculo IV
de la Divina Comedia).
- 3-GRANJA PLENA (poema de Estira Fe-
rraz).
- 4-EL LAGO DE LOS CHENES.
- 5-VENTANA A UN MUNDO PERDIDO
(poema de Eivira Pascual).
- 6-GRINCHUS INSIGNIATO (dibujado en
un poema de Catalina C. de Albasal).
- 7-LA FAMILIA.
- 8-CANDORIE.
- 9-EL ENCUENTRO (profeta ortona).
- 10-EL PAJARO AZUL (poema de Eivira
Pascual).

EXPOSICION de OLEOS y TEMPERAS

INAUGURACION
DOMINGO 17 DE
DICIEMBRE 1961

19.30 HORAS

En la Sala V del Museo
Municipal de Bellas Artes